

整治新三座大山？只搬了個寂寞

文:何清漣

從7月開始據稱為期一年的醫療腐敗診治，被三座大山之一「看不起病」壓迫多年的中國公眾本應叫好，但結果卻出人意外，國內網絡因為受控於官方，海外中文網絡卻出現了為受懲治者抱不平的聲音。作為關注中國腐敗治理長達幾十年的研究者，無論如何不認為這對中國社會是種福音。

在此有必要先回顧一下習近平整治房地產市場與教輔市場的情況，這樣便於理解整治醫療腐敗的現狀。

反腐：官媒叫好 民間與海外奚落

早在1990末，我就說過，中國三大行業的腐敗，將導致整個社會無可救贖：

一是律師、法官、檢察官這個被賦予維護社會公正使命的法律共同體（民間稱為「黑蛇」，因法袍黑色得名）；二是教育行業，這個行業被稱為「塑造人類靈魂」（得名「眼鏡蛇」）；三是醫療行業，這個行業的使命是治病救人（因醫護人員著白大褂得名「白蛇」）。

中國的法律共同體腐敗，從法院一系來看，已經有三位原最高法院副院長貪腐受賄案



ZHANG PENG/LIGHTROCKET VIA GETTY IMAGES

（2009年黃松有案、2017年奚曉明案、2022年潘德詠案）作為本時代法官腐敗的鐵證。這個共同體腐敗難以懲治，原因在於權力太大，而且「上級監督太遠，同級監督太軟，輿論監督太空，紀委監督太晚」。醫療、教育兩大行業則早在世紀之交就成為壓在中國人頭上的「新三座大山」當中的兩座（另一座是住房）。

按道理，民怨集中之行業受到整肅，應該出現「小民鼓掌，咸與稱慶」。但從習近平當政以來，所有的反腐反行業腐敗雙斷行動，輿論基本上兩張皮：國內媒體一律叫好，國外媒體則從權力鬥爭、打擊政敵等方面評價，基本無視腐敗本身，最後還莫名其妙地出現同情腐敗者聲浪。到

了習近平「反新三座大山」的行動，這種趨勢更加明顯。

不過，看起來一樣的負面評價，內裡原因卻很不相同。

整治房地產意在抑房價 百姓痛惜家庭財富縮水

大概從2020年開始，習近平將執政主題調整為解決民生，整治給老百姓帶來沉重壓力的「新三座大山」，先從房地產入手。

房價收入比證明中國的房價確實太高。中國社會科學院的研究顯示，到2019年，中國平均的城市房價收入比已上升至9.1。據加拿大城市改革研究所(Urban Reform Institute)和公共政策中心(Centre for Public Policy)的一份報告，2019年美

國和加拿大的房價中位數是收入中位數的四倍，而澳大利亞房價中位數是收入中位數的六倍。許多城市家庭因購房而背上了沉重的債務。基於此，習近平發話：房子是用來住的而不是炒的，想通過打擊炒房讓房地產市場降溫並降價，讓人們買得起房子。

但是，中國的住房自有率已經相當高，抑制房價就傷害到房屋擁有者的家庭財富帳面資產。2019年10月中下旬，中國人民銀行調查統計司城鎮居民家庭資產負債調查課題組在全國30個省、自治區、直轄市對3萬餘戶城鎮居民家庭的資產負債情況進行調查，數據顯示中國城鎮住房擁有率達到96%。德邦證券2022年7月報告《迎接存量房時代：中國住房供需十年變動》中稱，2020年中國城鎮居民住房自有率為73.8%；任澤平團隊2018年報告《中國住房存量測算：過剩還是短缺》，中國城鎮居民約70%居住在自有住房。這三組數據均高於全球主要大國，中國家庭住房擁有率堪稱全球第一。

根據全球經濟指標網的數據，發達國家的住房自有率大部分在60%左右，截止2017年年底，日本為61.9%，加拿大為66.5%，英國為64.2%，法國為64.9%。美國商務部最新數據顯

示，2019年底美國住房自有率為65.1%。

上述數據說明，中國房地產市場的興盛，其實不是依靠城市居民的居住要求，而是炒房需求。這種自有住房率偏高的情況，再加上住戶對政府徵收房地產稅的預期，壓抑炒房，必然壓抑需求，導致房價下降。這一來，必將導致大部分城市居民不滿，因為據2017-2021的歷年《中國家庭財富調查報告》，居民家庭房產淨值佔家庭人均財富的70%左右，房價下跌，導致家庭帳面資產縮水。中國城市居民家庭買房的主要目的是為了居住，其次是為了保值，更何況許多人的房子是掏空了六個錢包（祖父母、外祖父母、父母）才買上的，一旦房產貶值，對人的心理影響極大。

以上就是習近平近年針對第一座大山——房地產市場的打擊導致中國人嚴重不滿的原因。畢竟，在市場蕭條期買房的是少數人，他們也不見得感謝中共政府的房地產調控。更重要的是，地方財政對房地產市場的依賴，不會因整治這個市場而消失。

至遲從去年開始，中國各地政府又開始專注發展房地產，為振興房地產經濟鼓與呼的文章時常見於媒體。

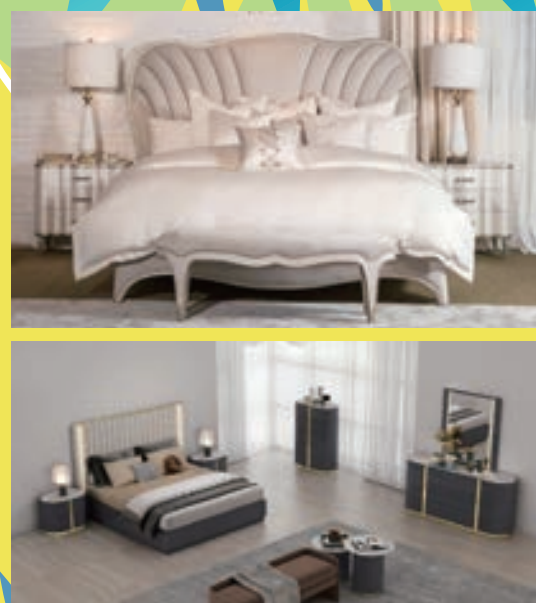
（下轉A3）



MJM 家具城

臥室家具 · 餐飲家具 · 床墊 · 客廳家具 · 公寓家具

新品優惠



- 由北美樺木製造而成
- 在加拿大魁北克製造
- 超過170種不同的裝飾面可供選擇
- 300多種面料或皮革可供選擇

大溫二家分店 歡迎您的光臨

- ◆ 高貴林店 1315 United Blvd 超過23,000英尺 604-522-1388
- ◆ 素里店 13570 77 Ave. King George Hwy 超過35,000英尺 604-596-9901

歡迎您 在線購物



UNLEASH EXCITEMENT 盡情歡呼

駕駛全新日產汽車開啟新征程

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

ROGUE®

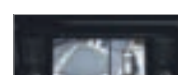


租賃2023 ROGUE SV AWD 月付 \$428 相當於

\$99 24 4.49%
周付 個月 年利率
首付\$3,595 (根據信用批准而定)

有現貨庫存

可選配置



環境顯示



日產智能啟動



專業輔助駕駛



MORREY NISSAN OF COQUITLAM
2710 LOUGHEED HWY, PORT COQUITLAM
604-464-9291 morreynissancoquitlam.com



Ash Ji
604-562-7970



Eldwin Poon
604-721-0866



Joe Ong
604-916-1111





MJM 家具城

高貴的品質 滿足您多樣的選擇

新品優惠

臥室家具 · 餐飲家具 · 床墊 · 客廳家具 · 公寓家具
新款到貨 加拿大製造 新款組合



Bermex · 定制餐飲家居

- 由北美樺木製造而成
- 加拿大製造
- 多種面料或皮革可供選擇

高貴林: 超過23,000英尺
1315 United Blvd
604-522-1388

素里: 超過35,000英尺
13570 77 Ave / King George Hwy
604-596-9901

歡迎您
在線購物

www.mjmfurniture.com

怡和精品家居

GRANDO HOME FURNISHINGS

搬遷大酬賓
優惠高達 **60% OFF**



新張地址: Unit 140, 3771 Jacombs Road, Richmond, BC V6V2L9
電話: 604-370-5522 EMAIL: grandocanada@hotmail.com

· 精品家具 · 高檔床墊 · 家居飾品 ·
更多產品特價信息請到店內洽詢



高質汽車服務中心

Superstar Auto Repair Center



全面汽車維修 · 服務一流

有經驗專人代辦 ICBC 手續及有免費車借用

香港式經營

- 最新車架較正
- 專修各國名車
- 一流技師處理
- 車身修理噴油
- 採用原廠漆油
- 保證工作妥當

(604)278-9198

地址: 100-11451 Bridgeport Rd, Richmond 傳真: 604-278-1108

各種車型輪胎
專業汽車維修保養換油

- 代理各廠輪胎買賣
- 全面機械維修
- 安全檢查及保養
- 空氣過濾器更換
- 電池啟動器更換
- 波箱修理及更換剎車器
- 24小時車隊服務



免費估價

www.integratire.com

Burnaby店: 604-430-6666
5622 Imperial ST, Burnaby

中國醫師洗錢被逮 曾參與活摘

【看中國記者鄭辛言綜合報導】武漢協和醫院泌尿外科的主治醫師、腎移植專家王振迪（Wang Zhendi）近日因涉嫌洗錢被美國警方逮捕。追查迫害法輪功國際組織（簡稱追查國際）指稱，王振迪是參與活摘法輪功人士器官的主要責任人之一。

目前，王振迪被美國檢方正式起訴申謀洗錢，若再加上其他罪名，可面臨至少20年刑期。

逃離前一刻被捕

根據法庭文件顯示，從2019年6月開始，王振迪就被美國緝毒局(DEA)盯上，發現他在美銷售非法合成類固醇的工業毒品，並進行洗錢。類固醇是一種能讓人成癮的化學毒品，不容易戒除。

文件中提及，2019年6月和2021年9月，王振迪分別在麻薩諸塞州波士頓和加州銀行開設了儲蓄和支票帳戶。他跟一家中國網銷公司聯繫密切，該公司網站上有不同類型的合成代謝類固醇

原料，其中多種是美國《受管制藥品法案》明細表中的類固醇。

警方發現，這家公司的客戶，包括在麻薩諸塞州販運類固醇正受到DEA調查的個人，及居住在麻州以外有毒品犯罪史的個人或組織。

通過銷售這些非法藥物，王振迪積累了超過100萬美元的非法所得。他在美國的銀行主要用來接收當地共謀者的付款。

在國土安全調查局(HSI)的配合下，8月2日清晨王振迪在加州舊金山的國際機場被捕，當時他正試圖登機逃回中國。

參與活摘器官

公開資料顯示，王振迪從事腎移植臨床及研究工作十多年，他不但擅長治療慢性腎臟功能衰竭性疾，而且熟練掌握腎移植手術，包括「嬰幼兒供腎成人腎移植術」。

據追查國際的資料，從2003年11月到2009年4月，王振迪

在武漢協和醫院（又稱華中科技大學同濟醫學院附屬同濟醫院）參與實施了近90例腎移植。而這家醫院是涉嫌中共非法活體摘除法輪功人士器官的重要單位。此外，還有福建醫科大學協和醫院、北京協和醫院、北京大學人民醫院、天津市第一中心醫院等等。

2005年，中共衛生部副部長黃潔夫曾在世界肝臟移植大會上發言說，中國多數移植器官來自死刑犯，而每年實施的全肝移植為4000例。據官方公布，器官移植手術每年可超過1萬例，在2005年曾達到創紀錄的1.2萬多例。

然而，國際人權組織調查數據顯示，中國每年公布的死刑犯在2000人左右。那麼，即使按照陌生人群20~30%的器官匹配率來算，也必須從三至五個人中才能找到一個合適的器官，要獲取4000個肝臟就至少需要從1.2萬至2萬個死刑犯中挑選。

資料顯示，北京市海澱醫院移植中心的大夫韓修武，在2006年

曾做了400多例腎移植手術。有律師後來查出，「海澱移植中心」根本沒在北京市衛生局登記，屬於非法行醫。當時人們也在議論，在國外要苦苦等待三年的寶貴腎，在海澱醫院卻跟買豬腰子似的，九天就能找到一個，不好再換。這不奇怪嗎？

器官來源：活人充當供體庫

據東方器官移植中心沈中陽透露，該中心接收的二次移植病例占器官移植總量的10-20%。「中國98%器官移植源控制在非衛生部系統」，言外之意，是在司法和軍事系統。

前瀋陽陸軍總院實習醫生鄭治爆料，他所認識的政治局常委身邊的一名親信曾親口告訴他，在武漢市湖北公安廳後花園的地下，有個活摘器官的供體庫，裡面關滿了法輪功人士，甚至還有未成年的孩子。

追查國際主席汪志遠表示，在原中共黨魁江澤民的指示下，

從1999年底，整個國家的職能機構，包括黨、政、軍、武警和全國的器官移植的醫療機構，對法輪功人士實行了一場大屠殺，到現在仍未結束。

「武漢協和醫院嚴重涉嫌參與活摘法輪功人士器官的犯罪。這個醫院做的數量多，其腎移植也是全國第一。」而且這家醫院器官的等待時間很短，比如，心臟移植三到五天就可完成。「王振迪任職於武漢協和醫院的腎移植科，他早就在追查國際的名單上。」

美國打擊強摘器官

今年3月27日，美國眾議院以壓倒性多數通過了「2023年制止強摘器官法案」。

法案起草人美國國會中國問題特別委員會(CECC)主席史密斯(Chris Smith)表示，該法案旨在打擊中國共產黨竊取青年人器官的殘忍行徑，特別是集中營中的法輪功學員、維吾爾人和其他中亞人。

節目水太深 李玟怒轟《中國好聲音》

【看中國記者黎小葵綜合報導】近日華語歌壇巨星李玟，生前9分鐘錄音控訴《中國好聲音》賽制不公引發巨大討論。之後，長春廣播電臺旗下「城市生活廣播」頻道也發出聲明，宣布永遠不和《好聲音》合作，有說法指這是中國首個公開抵制企業。

長春廣電旗下頻道宣布永不合作《中國好聲音》

據「澎湃新聞」報導，長春廣播電視臺旗下的「城市生活廣播」頻道，19日以紅色官方圖章發布聲明，內容寫道：「先鋒1063，將永不合作《中國好聲音》，特此聲明。」聲明署名為「中國長春城市生活廣播，2023年8月19日」。

根據報導和公開資訊，「長春城市生活廣播」為長春廣播電視臺旗下的廣播頻道，以流行音樂等軟性內容為主，而該電視臺隸屬於吉林省長春市委的官方媒體。

李玟生前怒轟《好聲音》

7月5日李玟驟然離世。而近日微博流傳一段關於李玟在錄製《中國好聲音》時長達9分鐘控訴節目組不公待遇的錄音，再度在網絡掀起巨大討論。

CoCo在音檔中透露，自己因為腳傷站不穩，表演時需要隊員澤鵬站在旁邊攙扶，沒料正式開錄時，工作人員竟讓澤鵬走開，獨留她卻一個人穿上高跟鞋苦撐，最後導致跌倒。她哭訴自己遭到欺負：「我那一段都站不穩，我真的站都不行，28年做一個歌

手，站在臺上被人侮辱，這個叫侮辱，被欺負，有人在乎這個感受嗎？怎麼可以讓我這樣子？」她還揭露當時爆發肢體衝突，「我沒想到他們是一群壞人」，不僅導演的2個助理要她馬上離開，否則要叫保安來，導演甚至企圖動手要抓她的衣服。

《好聲音》被揭造假

《中國好聲音》還傳出造假醜聞。稍早，曾參加了《好聲音》的參賽者李嘉捷，於17日晚間也發文爆出「中國好聲音」內幕，他以學員身分披露，「首先，50萬(元人民幣)一個座位我相信絕非空穴來風。節目組裡每個大個選角導演都有自己的利益往來，總決賽前十名的位次都是可以買的，金額超乎你的想像。」

雖然李嘉捷直指節目組把人

當猴耍，批評「中國好聲音」不懂得尊重、沒素質，但事後不久，李嘉捷的貼文就遭刪除，甚至整個帳號發文都「被消失」。最終，李嘉捷改口說，「本人於昨日(17日)發布的微博內容，沒有事實依據，在此向社會各界以及好聲音節目組表達歉意，也請廣大網友不要再以訛傳訛，謝謝大家！」

對此，網友覺得他也有被威脅，嘲諷「好聲音真有一套」、「好像是黑社會幹的事」。

《好聲音》幕後投資者 李長春家族3年撈17億

事實上，海外媒體博訊網早年曾披露，《中國好聲音》在中國爆紅，其背後投資者是中國華人文化產業投資基金(簡稱CMC)，也就是李長春女兒李彤在

幕後掌管。《中國好聲音》僅在2012年首季播出就在3個月內海撈17億人民幣，背後黑幕深不見底。

《看中國》也曾報導，李長春女兒李彤是中銀國際控股公司首席執行官，靠著李長春此前主管意識形態便利，利用中共所謂「要做強做大文化」之機，於2009年發起華人文化產業投資基金，募集資金規模達200億元。

不過，雖然CMC背後有李長春，但上海聯合投資名義屬上海市政府，自從1994年江綿恆出任董事長後，該公司實際成為其個人事業的旗艦，短短幾年時間就建立起龐大電信王國，名下控股公司有10餘家。

當時有評論指出，主管宣傳和媒體的李長春正利用家族勢力和私募基金搶占中國文化產業。也有業內人士稱，現在在中國大陸，本來「精神文明」只是一個空洞名詞，到李長春手上後就變成了現錢。

新三座大山 搬了個寂寞？

◀ 上接：A1 頭版

整肅教輔系統 最後整出了地下市場

中國教育這30年當中經歷了巨大變化，但其中教育供給遠遠跟不上教育需求的變化。一二三線城市基本都有政府長期傾斜投入養成的少數優質公立學校，大城市與省會城市一般也有優質私立學校。這些學校實行考試擇優錄取，以保證生源質量。家長為了讓孩子不輸在起跑線上，都會投入大量金錢，讓孩子接受課外輔導，這就導致課外教輔事業非常發達。其結果就是有勢力有錢家庭的孩子，佔用了學校內外幾乎全部優質教育資源。習近平為了實現教育公平，於2021年開始全面落實免試就近入學全覆蓋和「公民同招」（公辦與私立學校同招，實際上是禁止私立學校提前招生「掐尖」）。實行兩年後，教育界人士表示，受政策影響最大的是各地的優質民辦中學，因為新政策下，這些學校不得以任何考試為依據招生，原則上也不能跨區招生，實際意味著不能再公然爭奪優質生源了。

這個「就近入學、公民同招」確實有利於普通市民，在「不患

寡而患不均」影響極為深刻的中華文化中，就算社會精英們有意見，但對這條教育改革，還真沒法多批評。但清華、北大、復旦等優質高校招生有限，在正規教育之外，家庭競爭還體現在按錢提供質量的教輔上。上海消費者保護組織在2020年進行的一項調查發現，在北京、上海和深圳，有4至17歲孩子的家庭中，78.4%參加過課外輔導，只是按質論價，根據費用多寡提供不同質量的教輔。習近平治下教輔行業遭遇團滅，這就是無視社會需求分層需要，過於一刀切了。即使在美國，也是納稅人供養的公立學校保證教育公平，私立學校保證質量。

中國家長的人生目標當中，最重要的一項是望子成龍、望女成鳳。課外輔導遭遇團滅，這無異於徹底消滅教育的階層差異，在一個事實上的等級社會當中，很難獲得掌聲。中國的教育是舉家體制，沒有傾家集中資源供養，僅憑公立教育很難進入Top10的大學，優質公立學校附近的普通市民人數有限，這種受益還需要孩子努力，因為目前的教育競爭，學校教育最多決定一半，另一半在於課外輔導的投入。

基於上述因素，儘管中國政府宣稱整頓教輔行業的目的——是為家庭減輕負擔，為過度疲勞的學生和面對輔導費用的家長減負。二是為了遏制這個規模曾高達1000億美元教育行業中被認為的「資本無序擴張」，但在社會上升管道依舊的狀態下，無法扼止對教輔的需求。結果適得其反，

不合理的事情終須矯正。教輔行業雖然受到打擊，但龐大需求仍然存在，據彭博社今年7月在〈中國教輔行業整頓效果存疑地下輔導班費用水漲船高〉(China's \$100 Billion Tutoring Ban Backfires, Spawning Black Market) 這篇報導中所言，通過對上海和深圳等城市的幾位家長的採訪發現，許多家庭在課外輔導方面的支出實際上是增加了，面對面輔導課現在的開銷比以前最多高出了50%。尤其是暑假開始以來，今年這個暑假是中國取消防疫措施之後的第一個暑假。急切想讓孩子在學習上領先的家長們表示，只要高中和大學的升學制度還在，就絕對沒有辦法實現減負。

在習近平為中國人搬掉「新三座大山」的戰鬥中，對前兩座大山——房地產市場與教輔市場的整治，最後整了一個寂寞。

瓦格納首領 普里戈津墜機身亡

【看中國訊】俄羅斯當局表示正在調查8月23日發生於俄羅斯特維爾地區的墜機事件，目前據信62歲的瓦格納集團首領葉夫根尼·普里戈津喪生。機上10人全部遇難，其中包含3名機組人員和7名乘客。瓦格納在6月份曾發動了一場流產的兵變，吸引了全球媒體的關注。

據美國之音報導，俄羅斯聯邦航空運輸局公布了機上的乘客名單，除了62歲的瓦格納集團首領普里戈津(Yevgeny Prigozhin)，還有53歲的瓦格納指揮官烏特金(Dmitry Utkin)、切卡洛夫(Valery Chkalov)、38歲的馬卡良(Evgeny Makaryan)、30歲的托特明(Alexander Totmin)、普羅普魯基金(Sergey Propustin)和馬圖謝夫(Nikolai Matyusev)。墜機事件立刻引來了大量猜想，外界普遍認為普里戈津最可能是幕後黑手。

機上乘客多是瓦格納傭兵團重要成員。烏特金是除了普里戈津之外，瓦格納最著名的人物，據信瓦格納成立之初他就是普里戈津的親信副手。他於1993年至2013年服役於俄羅斯特種部隊(Spetsnaz)，期間曾在車臣服役。加拿大卡爾頓大學諾曼帕特森國際事務學院的教授貝洛(Dani Belo)

認為，烏特金是瓦格納真正的負責人，普里戈津只是名義上的領導人。

貝洛告訴加拿大環球新聞(Global News)說：「他(烏特金)在幕後推動該組織的實際運作。普里戈津無法處理實際的運營和戰術層面的事務。」據稱，該組織的名字也取自烏特金，源自他的軍事代號「瓦格納」。

切卡洛夫據稱在瓦格納中擔任普里戈津的副手，並負責該組織的安全部門。上個月，他因「代表普里戈津或代表普里戈津行事」以及「促成向俄羅斯聯邦運送彈藥」而成為美國制裁的目標。

馬卡良則是瓦格納的一名戰士，一些俄羅斯消息人士推測他是普里戈津的保鏢。據稱馬卡良於2016年3月加入瓦格納，代號為「Makar」。他是瓦格納在敘利亞的第四支突擊分隊的一員，該分隊在2017年1月卡沙姆附近的交戰中遭到美國飛機的火力襲擊。托特明是也被認為是普里戈津的保鏢之一，代號是「Tot」。

對於研究中國問題的專家以及中國國內的網民而言，普里戈津死亡的方式讓他們想起墜機於蒙古的前中國二號領導人林彪。

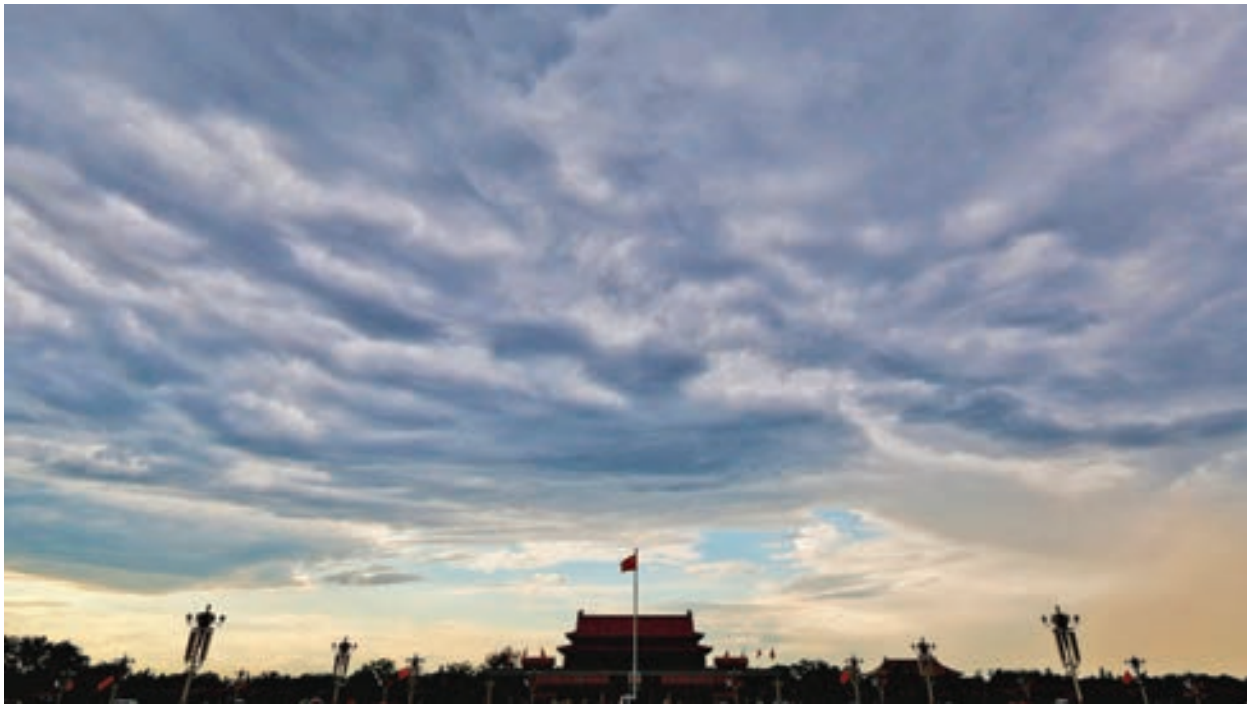
多方共識：這是崩潰性危機

【看中國記者董林杉綜合報導】中共正面臨前所未有的內憂外患，顯示其統治已接近尾聲，中共徹底退出歷史舞臺只是時間問題。學者分析，中共崩潰已成為多方共識，只是時間和形式未知，北京當局恐回天無力。

香港知名作家顏純鈞，近日在臉書發文〈中共崩潰成共識問題只是時間與形式〉，文章認為，金融危機引發經濟和政治危機，目前已在發生，而中共越來越難以控制社會動亂。當局雖然連年加強暴力和高科技監控，準備應對未來的民眾抗爭，但是如果抗爭規模越來越大，到時候「十個杯子五個蓋」，中共就難以自救了。

至於把社會危機往後拖，這正是中共目前正在做的事。地產爆雷，中共不准地產商清盤，就是怕引發連鎖反應。但這麼多地產巨魔，國家資本根本無力搭救，地產商的危機重重都無力解決，崩盤是早晚的事。越往後拖，爆雷的規模可能越大，越難收拾，最後可能引發「倒骨牌」效應。

中共當局不停地斷自己的財路，又不當將事情做絕，把人得罪光，每天都在向末日挺進。文章最後說，中共已對地方



中共政權內憂外患，四面楚歌。(Getty Images)

債表明態度，叫做「誰家的孩子誰抱」，這句話洩漏了底細，說明中共中央的家底已經見底，已經挺不了多長時間。中國人要做好充分的思想準備，這一天不會太遠了。

中共面臨崩潰危局，今年以來已越來越成為多方共識，類似評論越來越多。

美國華裔學者許成綱近日接受採訪時，提出中共可能的三種前景，一是黨內政變逼習近平下

臺，二是金融危機導致經濟和政治危機，三是中共靠專制暴力把社會危機往後拖。

外國媒體也紛紛唱衰中共，近日連美國總統拜登也發聲了，說中國是一顆「定時炸彈」。定時炸彈的意思是一定會爆，但甚麼時候爆，現在還說不准。

德語媒體《世界報》近日也發表題為〈中國突然間面臨崩潰〉的文章，列舉了中國經濟面臨的十大問題，分別為：房地

產泡沫、債務山、通縮、人口問題、美國制裁、投資者逃離、央行、政府、信任缺失和青年人失業率。

在談到中共政府時，文章這樣寫道：「在這個危機時刻，專制政權的弊端正在顯現，尤其是因為它現在完全與習近平主席保持一致，而習近平主席的決定完全不可預測。正如他在疫情期間幾乎在一夜之間，從全面封鎖突然轉向全面取消所有措施一樣，

他在其他方面的行為也反覆無常。」

文章認為，更有希望解決這些問題的方式是根本性的結構改革，從引入法治原則以確保財產權，到削減規劃部門的權力，再到放鬆金融監管，將越來越稀缺的資本轉移到最能有效利用的地方。

作者表示，這也會挑戰共產黨掌握所有權力的要求，危及習近平的地位。更有可能的是，中國經濟將出現長達數年的萎靡不振。

而此前一向唱好中國經濟的華爾街大鱷，也開始唱衰中國了，稱中國的經濟模式「不會再次起飛」。

獨立戰略公司(Independent Strategy)總裁兼全球策略師、資深投資家戴維·羅奇(David Roche)，曾準確預測過1997年亞洲金融危機和2008年全球金融危機。他於8月17日在CNBC的節目中表示，在歷史上，中國以出口為支柱的經濟將難以產生任何有意義的增長，這將導致「民眾的巨大失望、更多的地緣政治問題和中國的街頭騷亂」。他表示：中國模式顯然已被衝上海灘，其中存在著巨大漏洞和遺留下大量問題，而且不會再次起飛。

北京西城法院院長 慘死於馬下

【看中國記者李秀採訪報導】據媒體報導，北京市西城區法院院長陳立如8月15日病亡，終年50歲。不過，前大中國媒體人趙蘭健對《看中國》披露，陳立如其實是被馬踩死的，死在了馬場。趙蘭健馬友圈的朋友都知道。

趙蘭健在推特寫道：北京西城區法院院長、書記陳立如不是死於疾病，(他)才50歲，享受榮華富貴，極大特權。(他是)死於騎馬。被馬踩踏，死於非命。

據悉，陳立如日前去內蒙騎馬，跌落後被馬拖拽很遠，受傷極為嚴重，搶救無效死亡，成為少有的法院院長「騎馬死」案例，其「臨死之前，非常痛苦」。趙蘭健還表示，這件事轟動了北京司法界和馬友圈，但當局對外保密，官宣也沒有透露其死因。

趙蘭健告訴《看中國》，自己是無神論者，但是陳立如的死，引發了他的深度思考。

趙蘭健說：「中國的司法腐敗特別嚴重，我能從兩個方面解

釋，第一就是我有許多同學在公檢法工作，像我這個年齡的，基本上都是千萬富翁。只要人在公檢法系統裡工作，都有不菲的資產和高級住房，都是多套住房。

另一方面就是我經歷的一場官司，親身感受到司法的腐敗。我曾經和中國著名的書法家席殊合作開公司，他趁我不在國內的時候，他就把公司的資產，每天5萬元、每天5萬元轉走了。捲走了我差不多千萬財產，這都是公司的現金，最後只給了我一百多萬人民幣。這一百萬，是法院審理之後，兩級官司我全勝利，賠償我一百多萬。就這樣一個明明白白、簡單的普通民事糾紛，在其他國家很快就能宣判的，但我在北京就打了14年的官司，過程非常煎熬。」

為甚麼要那麼長時間？人生有幾個14年？因為席殊有三個政治身分，一個是全國政協委員、一個是全國青年委員，還有就曾是江西省政協委員。席殊找了很多個關係為自己開脫罪名，還有他有全國政協委員的免死牌身分，使

很多中共法官不敢判他敗訴。

這就是中國司法界的現狀。沒有一個法官是清白的。所以說，這個法院的院長在馬場騎馬的過程中，以這種悲絕的方式，被馬兒踩死在眾人面前。「我雖然是個無神論者，但我會想到，他是不是有一些惡因，而由此遭到了天譴，最後導致年紀輕輕就在馬場死於非命。所以我認為人一定要堅信一些甚麼，不要做壞事，做了壞事，遲早會有厄運降臨。」

曾經擔任原中共中央政治局常委尉健行的撰稿人王友群博士披露，陳立如如此人心狠手辣，執法犯法，玩弄法律，踐踏人權。尤其陳立如在法院當第一把手期間，多次非法重判法輪功人士，並勒索錢財。他因此先後4次被「追查迫害法輪功國際組織」列入追查名單。

追查國際通告指出，自1999年7月以來，北京市公、檢、法、司和「610」系統對法輪功人士實施群體滅絕性迫害，非法抓捕、關押、酷刑虐待、無罪判刑，造成眾多法輪功人士致傷、致殘、致死。

印鈔造幣集團高管落馬

【看中國訊】中共中央行系統的印鈔造幣系統繼續揪出貪腐高官。中國印鈔造幣集團有限公司原董事陳義清，近日被宣布落馬。

據《新京報》8月21日報導，中國印鈔造幣集團有限公司原董事陳義清被調查。陳義清此前還曾擔任過中國造幣印鈔總公司的生產技術部主任。

中國印鈔造幣集團有限公司是中國人民銀行直屬的大型國有獨資企業。主要從事人民幣印製與鑄造、鈔票紙、銀行信用卡的研製生產、印鈔造幣專用機械和銀行機具製造等業務。

在全球印鈔造幣領域，中國印鈔造幣集團號稱規模最大。該集團下轄23家中大型企業。包括7家印鈔公司、3家造幣公司、2家鈔票紙生產企業，3家特種防偽、特種油墨、雕刻製版等專業公司和7家市場型企業等。此前，中國印鈔造幣集團有限公司已經有多名官員被查。

2022年9月14日，中國印鈔造幣集團有限公司工會前副主

任、群眾工作部前主任胡林華被調查。2022年1月，中國金幣總公司前總經理、黨委書記、董事長牟善剛被調查。

2021年7月，中國印鈔造幣總公司前黨委副書記、總經理賀林被查。他在央行及中國印鈔造幣總公司工作29年。他退休3年後被查。2021年12月8日，賀林的下屬、中國印鈔造幣總公司黨委委員、董事陳耀明主動投案被查。陳、賀二人在中國印鈔造幣總公司共事10年。陳耀明從2001年8月至2021年1月，任中國印鈔造幣總公司黨委委員、副總經理20年。

陳耀明落馬後，網傳消息指他私印同號鈔2萬億元人民幣。此消息曾登上大陸微博热搜榜。隨後中共中央行緊急闢謠。

在賀林和陳耀明被調查之前，2020年1月，中國印鈔造幣集團旗下直屬企業中鈔國鼎投資有限公司原黨委書記、董事長龔士良落馬，並於同年9月被判刑11年。

受命救危局 潘功勝「升不逢時」無勝算

【看中國記者董林杉綜合報導】7月1日，潘功勝意外升任央行黨委書記，7月25日，又成為央行行長，成了所謂的黨政「一肩挑」。但是專家認為，「臨危受命」的潘功勝不但「升不逢時」，且毫無勝算，因為中國經濟已病入膏肓。

潘功勝升任行長後，令人擔憂的消息便接踵而來，包括金融巨頭中植系、房地產巨頭碧桂園等紛紛爆雷，恆大集團在美國申請破產保護等，一場大的經濟危機已經一觸即發。

8月18日，自由亞洲電臺專欄作家高新一在《夜話中南海》欄目指出，潘功勝「升不逢時」，他仍然還在兼任的國家外匯局局長和黨組書記職務很可能面臨著一



中共央行行長潘功勝 (Getty Images)

個無人敢接，更無人願接的尷尬情況。

眼下，中共領導人需要解決的經濟問題越來越多。中共新行長已經被每況愈下，甚至已經被

一些網評人形容為日落西山的中國金融危局搞得焦頭爛額。

美國之音日前刊發文章指出，源自中國房地產債務危機的一場金融風暴勢頭越來越猛，

讓北京感到非常緊張。

旅澳歷史學者李元華8月21日對新唐人表示：「多年以來中國這種經濟問題都壓到今天了，全面反映出來了。這個時候再做一個擺樣子的官員，或者只會點頭哈腰的官員，是沒有辦法完成這些使命。現在這實際上是一個燙手的山芋，誰都知道做這個事情非常難。」

李元華分析，整個中共金融體系面臨崩盤，因局難解。「中共面臨的這種金融危機，是整個經濟狀況在那兒，就說房地產，不是疲軟的問題，是房地產的債務危機，要崩盤，市場通縮，整個的大環境讓人擔憂。所以它不是一個人，或者一個所謂專家所能扭轉的。中共現在整個經濟形

勢、金融形勢它就是要崩盤，就是要危機。」

美國經濟學者黃大衛(DAVY J.Wong)則表示：「他的一個標籤是作為問題解決者。他的突然之間升遷，是目前遇到比較嚴重問題的一個側面的證明。恆大也好，地方債務也好，它們反映出中國無論是民營企業，還是地方政府，他們都是靠著一個不斷從銀行借債來維持經濟繁榮的路徑上面奔走，這就導致不斷積累這些金融性風險。」

黃大衛分析，這是中共經濟結構與金融體系之間矛盾導致的必然結果。「金融體系的這種風險性是非常巨大的。今年年初就看到中植系這些信託投資資金不斷爆雷，中國經濟結構跟貨幣、跟金融過去無序發展、野蠻發展這種問題能不能解決？另外更麻煩的是國外，訂單轉移，這些不是國內經濟政策能改變的。」

中國經濟恐現「黑天鵝事件」

【看中國記者李正鑫綜合報導】中國央行8月21日再度降息，調降貸款利率以刺激經濟，同時又在離岸人民幣市場干預匯率。對沖基金認為，人民幣貶值可能成為市場的下一個「黑天鵝事件」。

中國央行21日下調了一年期基準貸款利率，因為北京當局尋求加大刺激信貸需求的力度。但在各界對經濟增長的廣泛擔憂之際，中國保持五年期利率不變，這令市場感到意外。

一年期貸款市場報價利率(LPR)降10個基點，從之前的3.55%下調至3.45%，五年期的LPR不變，維持在4.2%。中國的大部分新增貸款和未償還貸款均以一年期LPR為基準，而五年期LPR主要為銀行發放住房按揭貸款等長期貸款的利率定價提供參考。

由於房地產市場衰退加劇，消費者支出疲軟和信貸增長下滑，中國經濟復甦失去了動力，這增加了北京當局推出更多刺激措施的理由。

然而，分析師表示，人民幣的貶值壓力意味著，北京當局進一步放鬆貨幣政策的空間有限，因為中國與其他主要經濟體的收益率差距進一步擴大，可能引發人民幣拋售和資本外逃。

據路透社8月21日報導，三



人民幣貶值可能成為市場的下一個「黑天鵝事件」。(Getty Images)

井住友DS資產管理公司首席宏觀策略師Masayuki Kichikawa表示：「北京可能因為擔心人民幣貶值壓力，而限制了降息的規模和範圍。」

並且三名知情人士表示，中國主要國有銀行，於8月21日積極收緊離岸人民幣流動性。

中國國有銀行通常在離岸外匯市場上，充當中國央行的代理人，但他們也可以代表自己進行交易或執行客戶的訂單。

一位消息人士表示，收緊離岸人民幣流動性，也可起到穩定人民幣幣值的作用。此舉有效提高了做空人民幣的成本，而人民幣正面臨著越來越大的貶值壓力。

近期，中國主要國有銀行忙於在境內和離岸外匯市場拋售美元買入人民幣，試圖減緩人民幣貶值的速度。

一位交易員表示：「國有銀行拋售美元，已成為減緩人民幣貶值步伐的新常態。」

近期人民幣貶值加劇的原因，包括中國與美國的收益率差距不斷擴大，投資者對中國經濟增長疲軟，以及房地產和影子銀行違約風險上升的擔憂加劇。

最近幾週，市場觀察人士表示，北京當局試圖減緩人民幣貶值：中國央行持續設定強於預期的人民幣中間價，國有銀行一再拋售美元。

在2022年9月也出現過類似的策略，當時中國央行要求主要

國有銀行做好準備，在離岸市場出售美元換取人民幣，以試圖阻止人民幣貶值。

國際投資者對中國央行同時干預匯率和降息的措施並不看好，認為很可能爆發「黑天鵝事件」。

「黑天鵝事件」(Black swan event)，指非常難以預測，且不尋常的事件，通常會引起市場連鎖負面反應甚至顛覆。從次貸危機到東南亞海嘯、「9.11」事件，黑天鵝存在於各個領域，無論金融市場、商業、經濟，還是個人生活都會受到影響。

例如，對沖基金EDL Capital押注人民幣進一步貶值，其報告認為，人民幣貶值可能成為下一個擾亂世界市場的「黑天鵝事件」。

管理著約10億美元資金的EDL Capital表示，影響人民幣匯率的因素包括：地緣政治緊張局勢、西方國家重新安排供應鏈，這將使中國缺乏外國投資。

報告稱，與越南和印度等其他亞洲國家相比，中國勞動力市場的競爭力也有所下降，而疫情後的復甦進程緩慢，外匯儲備「可能低於人們認為的水平」。

總部位於瑞士的EDL，今年的大部分盈利，都是通過巴西和日本股票，以及巴西利率的多頭頭寸獲利的。報告顯示，礦業交易、美國股票空頭頭寸，以及對中國股票的看漲押注，降低了基金業績。

又一美企遭北京重罰逾千萬

【看中國記者文龍綜合報導】此前有媒體披露，中共總書記習近平讓國家安全部(國安部)部長陳一新負責對外企的打擊行動。8月22日消息，美國盡職調查公司美思明智集團(Mintz Group)，遭罰款1068萬元人民幣。

8月22日，據英國路透社和美國《華爾街日報》報導，北京當局以美國盡職調查公司美思明智集團，「在未尋求和獲得批准的情況下進行了調查」為由，而對其處以約1068萬元人民幣(約150萬美元)的罰款。

北京當局稱，美思明智從2019年3月至2022年7月進行了37次此類調查。作為處罰，沒收該公司「違法所得」534萬元人民幣，並處以等額行政處罰。

美思明智有60天的時間提出上訴，6個月的時間提出行政訴訟。

美思明智此前曾表示，已獲得在中國開展合法業務的許可，

並且一直合法經營。

根據美思明智的網站，其服務包括：對潛在業務合作夥伴和新員工的背景調查、訴訟事實蒐集和內部調查。

北京當局於今年3月突擊搜查了美思明智北京辦事處，並拘留了所有5名當地員工，這最終成為對諮詢和盡職調查公司(包括貝恩公司上海辦事處和凱盛投資公司)進行全面打壓的開始。

近年來，北京官方修改了一系列法律，來限制外國研究機構和企業訪問中國的數據。例如：要求數據存儲在中國伺服器，以及要求擁有用戶數據的公司，在海外上市前接受安全審查。今年7月更新了《反間諜法》，擴大了間諜活動的定義，並禁止傳輸與所謂的「國家安全」有關的信息。

並且，北京官方要求國有企業停止使用全球四大會計師事務所的服務，因為北京當局試圖遏制西方會計師的影響。彭博社此前的報導援引知情人士的話稱，

中共財政部等政府機構對一些國企進行了所謂的非正式指導，敦促它們與普華永道、安永、畢馬威和德勤的合同到期後解約。

另外，中方网络安全監管機構已經採取行動，限制海外對涉及經濟、金融和公司註冊信息的各種資料庫，以及專利、採購文件、學術期刊和官方統計年鑑的訪問。

《華爾街日報》5月19日報導認為，習近平對安全的重視程度高於經濟增長。知情人士稱，除了安全部門外，其他政府機構也加入進來，支持習近平向外企施壓的努力。

美國全國商會(U.S. Chamber of Commerce)會長兼首席執行官蘇珊·克拉克(Suzanne Clark)，於5月10日在華盛頓的一次演講中直言，在華美企面臨越來越多的風險。中共追求自身絕對安全的政策和做法，已令世界變得不那麼安全。

中國證監會措施引股市爆跌

【看中國記者李正鑫綜合報導】中國證監會日前發布聲明可以活躍資本市場的25項舉措，但投資者們不買帳，股市連日大跌。8月22日，4000支個股下跌，散戶投資者信心已經崩潰離場，中國經濟的「晴雨表」已經失靈。

8月22日，中國股市早盤沖高回落，創業板指續創年內新低。截至收盤，滬指跌0.24%，深成指跌0.73%，創業板指跌1.3%。

醫藥股持續下跌，新能源股持續走弱。總體上個股跌多漲少，滬深兩市近4000支個股下跌。滬深兩市8月22日成交額4510億元(人民幣，下同)，較上個交易日放量272億元。板塊方面，環保、CRO、次新、醫藥商業等板塊跌幅居前。

8月21日，滬指跌破3100點，創今年新低。股市早市低開，午後持續下探，收跌逾1%，創下今年最低收位。深成指更是收於一年半新低。同時，成交

持續萎靡，當日滬深兩市成交額6782億元。外資也持續賣出，北向資金淨賣出64.12億元，淨流出43.92億元。

這似乎是投資者們對近日官方文件的回應。8月18日，中國證監會發布聲明可以活躍資本市場的25項舉措。其中，投資端改革6條、提高上市公司吸引力6條、優化交易機制5條、激發市場活力5條、支持香港市場3條。

中國證監會有關負責人對媒體表示，市場爭議較大的T+0改革，此次不會涉及，「現階段實行T+0交易的時機不成熟」。

而對於市場高度關注的印花稅問題，中國證監會表示，已關注到市場對調降證券交易印花稅，稅率的呼籲和關切。「從歷史情況看，調整證券交易印花稅，對於降低交易成本、活躍市場交易、體現普惠效應發揮過積極作用。有關具體情況建議向主管部門瞭解。」

財政吃緊 中共增發1.5萬億債券

【看中國記者文龍綜合報導】在中國經濟下滑的情況下，中國財政部發布的數據顯示，1~7月公共預算收入13.93萬億元人民幣，同比增長11.5%。並且，還要再發行1.5萬億元債券，為地方政府的債務紓困。

財政部8月21日發布的數據顯示，1~7月累計，全國一般公共預算收入13.93萬億元(人民幣，下同)，同比增長11.5%。其

中，稅收收入11.75萬億元，同比增長14.5%；非稅收入2.18萬億元，同比下降2.3%。分中央和地方看，中央一般公共預算收入6.38萬億元，同比增長11.2%；地方一般公共預算本級收入7.55萬億元，同比增長11.8%。

其中，增值稅4.36萬億元，同比增長84.2%。財政部解釋稱，主要是去年同期留抵退稅較多，基數較低。

同比增長的還有車船稅、船舶噸稅、菸葉稅等其他各項稅收，收入合計708億元，同比增長2.1%。

其他的消費稅、企業所得稅、個人所得稅、進口貨物增值稅與消費稅、出口退稅、城市維護建設稅、車輛購置稅、印花稅、環境保護稅同比下降。

資深獨立中國經濟分析專家蔡

慎坤在推特發文指出，稅收在經濟如此低迷的情況下，依然保持兩位數的高增長，對深陷債務危機的中央和地方政府來說，當然是好消息，也能夠有效緩解財政壓力。而令人憂慮的是，各項經濟數據並不足以支撐靚麗的稅收增長，稅收高增長，意味著加重了企業和個人的負擔，更會直接損害經濟發展活力。更讓人疑惑的是，如此之高的稅收增長，不知從何而來！

文章認為，中國稅收收入屢創新高，稅收過重的問題，必然會引發輿論關注，雖然官方一再強調中國宏觀稅負與國際社會相比，屬於較低水平，宏觀稅負大大低於經濟發達國家，但稅收收入增速遠高於GDP增速和個人收入增速，說明中國企業和個人的宏觀稅負在不斷加重。

財經簡訊

全球糧食安全面臨威脅 大米價格飆升

【看中國訊】據美聯社報導，自俄羅斯撤出聯合國促成的烏克蘭糧食出口協議後，再加上厄爾尼諾暖流氣候現象影響大米生產，全球糧食安全遭受重大威脅。其中，大米的價格飆升，僅越南的大米出口價格，就達15年來新高，令一些最貧窮國家、最易受傷害的民眾面臨風險。

報導說，聯合國糧農組織在曼谷的一位自然資源官員表示，全球正處於一個「拐點」。在全球最大的大米出口國印度，為穩定國內大米價格，7月宣布將禁止某些大米出口前，許多國家已經因預期厄爾尼諾影響，瘋狂購買大米，令價格飆升。

中國房地產商碧桂園 面臨4大難解危機

【看中國訊】據《自由時報》報導，中國房地產開發商碧桂園的危機，即已破產的恆大翻版。碧桂園面臨著4大嚴峻挑戰。

4大難解危機首先是，公司負債累累，估計近2000億美元；其次，碧桂園近年虧損激增，在2022年取得一些可觀利潤後，公司警告，今年上半年的虧損將超過76億美元；第三，公司需數十億美元，才能完成在全國停滯的開發項目；第四，許多建築項目不完整的客戶將暫停付款。中國房地產的融資方式與其他國家不同，大多數人提前買預售屋並等待交付，買方停止付款，自然衝擊建商的後續工程。



(Adobe Stock)

烏國以領土換北約國資格？

【看中國記者聞天清綜合報導】北約秘書長辦公室主任斯蒂安·延森（Stian Jenssen），近日有關烏克蘭可以放棄部分領土以換取北約成員國資格的建議，遭到基輔當局怒批。美國媒體稱，延森的建議並非一家之言，西方官員私下認為，烏克蘭核心戰爭目標「恢復完整的領土」，會導致俄烏戰爭停戰和談遙遙無期，因此支持烏克蘭領土換北約資格，結束戰爭。

收復領土看似遙遙無期

據美國《華爾街日報》8月20日報導，由於烏克蘭反攻進展緩慢、戰鬥異常艱苦，烏克蘭與美國及西方盟友、俄羅斯等戰爭主要參與者，都沒有一個明確的、可實現的政治目標，因此，俄烏戰爭可能會成爲一場曠日持久的戰爭。雖然烏克蘭基輔當局的「恢復領土完整」是最明確的核心戰爭目標，不過這必須建立在美國及西方盟友無限的支持基礎上，因此實現此目標似乎遙遙無期。

美國和德國等歐洲主要盟友，希望阻止俄羅斯獲得戰爭勝利，但又擔憂援助烏克蘭取得全面勝利的昂貴成本和巨大的風險，因此西方官員所制定結束戰爭的策略和目標，既不符合基輔也不符合莫斯科的期望。拜登總統曾公開宣稱表示，美國提供的軍事援助，是為了讓烏克蘭在最終停戰和談中處於最有利的地位，但他並沒有說明，應該在何種條件下進行和談。

雖然美國和西方盟友依然持續向烏克蘭提供軍事援助，但很明顯地，援助抵達基輔的速度越來越慢。空中力量和防空系統等有限的武器裝備，不但導致烏克



《華爾街日報》稱，西方部分支持烏克蘭領土換北約資格，結束戰爭。（Getty Images）

蘭軍隊在戰爭中損失慘重，也拖累了今年夏季大反攻的進展。美國情報評估顯示，對目前烏克蘭軍隊突破俄羅斯防線、實現基輔「恢復領土完整」目標持悲觀態度。美國這種漸進式軍事援助有一個很明顯的缺點：如果戰場上沒有突破性的戰果，不僅基輔不想進行和平談判，莫斯科也不想和談。

領土換北約成員資格

8月15日，北約秘書長斯托爾滕貝格的辦公室主任延森，公開談論了歐洲外交官爭論不休的一個想法，這也說明了西方目標的混亂。他在接受記者對如何結束這場戰爭的提問時表示，潛在的一個解決方案，「可能是烏克蘭放棄領土，以此獲得北約成員國資格」。

這一建議立即遭到基輔當局憤怒駁斥稱：「烏克蘭領土和邊界

不適合以物易物。」總統顧問米哈伊洛·波多利亞克表示：「用領土來換取北約保護傘？這太荒謬了。這意味著故意選擇擊敗民主，鼓勵全球犯罪，維護俄羅斯政權，破壞國際法，並將戰爭轉嫁給子孫。」隨後，延森道歉，恢復了西方的公開立場：只有烏克蘭來定義可接受的和談條件，但延森並沒有完全否決最終會成爲談判議題的可能性。

報導稱，許多西方官員私下認為，美國及其盟國不能讓烏克蘭獨自確定戰爭目標，他們擔憂烏克蘭的最終戰爭目標（恢復領土完整），會將俄烏戰爭變成一場無休止的戰爭。他們願意向烏克蘭提供一些交換條件，例如：以北約或歐盟成員資格或長期軍事和經濟援助的承諾，來換取烏克蘭接受事實上失去部分領土。西方官員的這種想法，是源自遏制戰爭的渴望，俄烏戰爭已經對全

球經濟造成了嚴重衝擊，西方選民對基輔目前援助水平的支持時間存在不確定性，而且也不相信烏克蘭能夠完全將俄羅斯軍隊驅逐出境。

延森稱，不再讓俄烏戰爭重演，這符合每個成員國的利益。俄羅斯人在軍事上陷入了嚴重的困境，他們想要占領新的領土似乎不現實。現在的問題是，烏克蘭能夠收回甚麼。由於在通常情況下，北約秘書長斯托爾滕貝格不願公開討論俄烏戰爭的解決方案，並一直強調必須由烏克蘭決定與俄羅斯停戰進行談判的時間和條件。因此，北約秘書長辦公室主任延森的言論引起關注。

烏襲俄領土 F16援烏開綠燈

近期，烏克蘭軍隊開始向俄軍發動遠程攻擊，使得俄羅斯本土成爲攻擊目標。俄國防部證

實，烏軍的無人機19日深入了俄羅斯西北腹地，並對俄軍索爾齊空軍基地進行襲擊行動，已造成至少一架圖-22M轟炸機（又稱「逆火」）遭毀。但烏軍方面則稱，俄軍一向都會低報戰損，此次被毀的戰機最少2架以上。此款超音速轟炸機可攜帶戰略核武器，向敵方發起毀滅性打擊，極具威脅。烏克蘭的這次襲擊行動意味著，烏軍能夠打擊俄羅斯核心地帶之能力，而俄國無法保證每次都可以成功攔截烏軍的導彈與無人機。如此一來，將加大俄羅斯的防衛負擔與支出。

此外，8月20日，丹麥與荷蘭確認向烏克蘭移交F-16戰機，其中丹麥將自今年年底陸續提供19架F-16。美國官員也表示，華盛頓已正式向丹麥和荷蘭保證，美國將在烏克蘭飛行員接受飛行軍事訓練後，加快批准將F-16戰機移交給烏克蘭的請求，而拜登已批准交付訓練培訓教材，烏克蘭也已向美國發送了一份32名烏克蘭飛行員名單，並聲稱他們已做好接受軍事訓練的準備。

不過，丹麥防長強調：「我們捐贈（F-16戰機）的條件是，這些武器只能用於將敵人驅離烏克蘭領土，且僅止於此。不管是戰車、戰機或其他武器，這就是條件。」但這恐成爲俄羅斯擴大攻擊層面的藉口。

據法新社報導，俄羅斯外交部長拉夫羅夫曾於7月13日宣稱，如果美國等西方國家向烏克蘭提供F-16戰機的話，俄羅斯會將此舉視爲「核威脅」，因爲F-16戰機可掛載攜帶核彈頭的導彈，而俄羅斯軍隊無法辨別每一架F-16戰機是否掛載攜帶核彈頭的導彈。因此，莫斯科將烏克蘭軍隊擁有F-16戰機視爲西方國家的核武威脅。

團結抗中新篇章 美日韓首度獨立峰會

【看中國記者楊天資綜合報導】美國總統拜登、日本首相岸田文雄和韓國總統尹錫悅，8月18日在美國馬里蘭州大衛營，召開三國史上首度的單獨高峯會。拜登在會後記者會上稱讚，他們看見了3國緊密安全合作的「新篇章」，這場會議象徵「日本、韓國與美國夥伴關係進入新時代」。這場峰會已讓中共深感不安。

拜登8月18日在華盛頓近郊的大衛營，與日本首相岸田文雄和韓國總統尹錫悅，舉行雙邊及

三邊會談，共識強化在安全、印太、經濟與科技，和公衛的合作；安全合作領域包含聯合軍演、情報共享，以及飛彈防禦合作；三國強化的安全合作，包含要應對朝鮮的飛彈與網絡威脅。

三國還將開展年度多領域軍事演習，藉此將三邊防務合作，提升到全新水平，並將加強關於朝鮮導彈發射和網絡活動的信息共享。

拜登表示，這些措施將有助於三國應對共同威脅，這包括北京在亞太地區的勢力擴張和朝鮮的核計畫。

美日韓領袖發表的聯合聲明說：「有關我們最近目睹北京在中國海採取的危險和具侵略性的行動，以支持中國擁有這一海域主權不合法的主張，我們強烈反對任何單方面改變印度太平洋地區海域現狀的企圖。」

聲明還說，三國同意採取「顯著措施」，來加強三國間的安全合作，一旦太平洋爆發安全危機或威脅時，就有義務啟動「三方磋商機制」。而這也是本次峰會主要成果。

聯合聲明還重申，臺海和平穩定是國際社會安全與繁榮的不

可或缺要素，呼籲和平解決兩岸歧見。拜登在分別對日韓領導人的雙邊會談，以及三方聯合記者會中，都主動提及關切臺海和平穩定；三國重申臺灣海峽和平穩定的重要性，臺海和平是國際社會安全和繁榮不可或缺的要素；三國對臺灣的基本立場不變，呼籲和平解決兩岸歧見。

尹錫悅：歷史性的一天

韓國總統尹錫悅上位以來，就採取了對中共強硬的態度。他在這次的美日韓領袖峰會上表示，這次峰會是「歷史性的一

天」，爲3個國家的共同關係奠定了「穩固的制度基礎」。尹錫悅說：「這邊最重要的不是我們自身的利益。我們可以爲世界自由與和平進步做出貢獻。這正是我們利益一致之處。」

日本與韓國對全球議題的意見大致相同，也都有美軍基地，但由於日本1910年至1945年占領朝鮮半島遺留的問題，致使以往幾乎不可能舉行這類峰會。不過，尹錫悅冒著國內政治風險，解決戰時強迫勞動相關爭端，翻過了這頁歷史，如今在與中國、朝鮮關係高度緊張之際，將日本視爲夥伴。

拜登稱讚尹錫悅及岸田文雄，讓歷史仇恨揭過一頁的「政治勇氣」。

寰宇新聞

◆日本政府8月22日上午10點召開與「核處理水排放入海」計畫有關的部會首長會議，會中確定將於24日起，實施核處理水排放計畫。日方聲稱，此舉符合國際原子能總署（IAEA）的報告，也符合國際安全標準。岸田進一步說明：「如果天氣及海洋條件許可，我們（日本）會從8月24日起開始排放（核處理水）。」他強調，日本政府會「負起全責」，確保整個過程以安全的方式進行，就算這項作業須耗時幾十年之久。日本民意調查顯示，當被問及將福島第一核電廠積存的核處理水排入大海「是否合適」時，有53%的人回答「合適」、30%的人回答「不合適」、17%的人回答不知道或沒有回答。國

際原子能總署（IAEA）經過歷時2年的調查後，認爲這些「核處理水」對人體、環境影響可忽略不計，將該計畫列爲「與國際安全標準一致」，同意日方將核廢水排放入海。但如何取得日本漁業人士的理解、免除疑慮，仍是排放核處理水的挑戰。另外，日本的海洋鄰國，包括中國、韓國還有俄羅斯，對日本的作法也大多十分不滿。

◆泰國國會8月22日投票選舉新任總理。房地產大亨賽塔·塔維辛（Srettha Thavisi）作爲泰黨候選人，獲得過半支持，當選第30任泰國總理，也結束了3個月政府組閣僵局。塔維辛將領導一個脆弱的執政聯盟負責組閣，其中包括卸任總理巴育所屬親軍方政黨在內。弔詭的是，就在當天上午，前泰國總理他信·西那瓦乘坐私人飛機抵達曼谷廊曼。隨後在泰國最高法院，74歲

親中的他信，因貪腐等3項指控罪名，被判8年監禁，被送往曼谷還押監獄入獄服刑。他信可以立即提交泰國王室赦免請願書，此申請過程可能需要1個月至2個月的時間。在大選中獲勝的泰國前進黨退出執政聯盟之後，由西那瓦家族創立的爲泰黨作爲國會第二大政黨負責組閣。因此，他信結束流亡回國，引發眾多的猜測，有人認爲，爲泰黨與宿敵泰國軍方、建制派結盟，是爲了讓他信安全回國的幕後交易的一部分。

分析指出，第一大黨前進黨與領導人皮塔，根本在總理選舉一開始就遭到爲泰黨西那瓦家族與軍方的聯手算計；專家也警告，爲泰黨將領導一個脆弱的聯合政府，它匯集以往的政治對手，背離了自己的大部分支持基礎，同時也引起廣大進步選民的不滿，局勢並不樂觀。

◆印度月船系列航天器一直在與俄羅斯展開太空競賽，爭奪第一個登陸月球南極的機會。因爲月球南的陰影隕石坑被認爲可能含有水冰，可以爲未來登月任務提供燃料、氧氣和飲用水，也可以支持未來人類在月球上定居。2019年，印度太空研究組織（ISRO）「月船2號」成功部署了軌道飛行器，但其著陸器卻墜毀。今年7月14日，印度發射了「月船3號」航天器。這是印度第二次嘗試登陸月球南極。在俄羅斯Luna-25於8月19日登月任務失敗墜毀的消息傳出後，ISRO宣布，「月船3號」已於8月23日著陸月球南極，成爲全球首個登陸月球南極，也是史上第4個在月球進行軟著陸的國家。「月船3號」發射預算約爲7400萬美元，甚至低於2013年好萊塢太空驚悚片《地心引力》（Gravity）的製作成本。

◆菲律賓與中國兩國的仁愛礁衝突，如今緊張局勢升級。菲方軍方發言人阿吉拉爾表示，如果中國強行要拆除擱淺於仁愛礁附近之軍艦，菲律賓將會別無選擇，而採取必要之軍事自衛措施。他強調，菲律賓將會抵制任何相關的企圖，且稱此類嘗試將可能被視爲一種敵對行徑，對此，菲律賓軍方已經有了交戰規則。而就在8月22日，菲律賓軍方表示，已對擱淺在南海仁愛暗沙（中國稱仁愛礁）的登陸艦「馬德雷山號」完成運補任務。兩週前，中共海警船朝菲律賓補給船發射水砲，迫使菲方放棄嘗試類似任務。22日在出動近15艘海警船阻擋這次運補卻遭到突破後，中共海警透過聲明宣布，基於人道立場「做出了臨時性特殊安排」，讓菲方運送食品 and 必要物資到當地。中共也宣稱，擁有仁愛暗沙的主權。

北京當局劍指移民中介

【看中國記者黎小葵綜合報導】正當中國富豪加速帶錢「潤」出國之際，北京展開新一輪行動。上海最大的移民中介公司「外聯集團」董事長何梅遭到警方拘捕，據指當局責令其交出公司客戶資料。有評論指，當局此時抓一批企業家，其真正目的就是撈錢，並藉機整肅政治上不忠的黨內大款。

公開資料顯示，「外聯集團」是上海最大的移民中介機構，涉及領域包括海外移民、海外投資、海外教育等，據稱連續8年辦理綠卡數量全國第一，連續8年辦理綠卡速度全國第一。外聯集團不只在上海、北京、廣州、青島、香港等地設有全資子公司，在亞太、北美、歐洲和大洋洲的主要城市擁有24家關聯公司，外聯在美國還有100多個投資項目，是中國移民行業的領頭羊。

由於外聯董事長何梅兼任美國華人聯合會副主席，此次她被抓引起海內外極大關注。尤其大量客戶資料曝光後，也造成許多人寢食難安。隨著相關事件持續發酵，「外聯集團」董事長何梅下落及其公司未來走向，成為熱門焦點。對此，「外聯集團」上海總部的客服人員連日對外強調，目前該公司運作正常，機構也未做調整。但截至發稿，該公司公關部尚未針



正當中國富豪加速帶錢「潤」出國之際，上海外聯集團董事長何梅被警方拘捕。示意圖。(Wang Zhao/AFP via Getty Images)

對此事做出任何回應。而該公司官網預約諮詢欄目仍標註「信息安全，資料加密儲存嚴格管控」。不過，在美國的海外華人新聞在線交流群主艾番妮告訴美國之音，從不同渠道獲得的外聯內部消息稱，公安機關索要的客戶名單等相關資料已被迫交出，其中資產擁有二、三十億的有錢人可能資產難保，這些賺到大錢的富人，甚至是

政府官員資產還留在國內。「如果出國了，超大的資產肯定會被追殺。」面對如今中國經濟衰退、人民幣貶值、資金外流等問題，《北京之春》雜誌名譽主編胡平分析認為，何梅事件體現了北京借打擊中介管制外匯之機撈錢。他進一步說：「你想，那麼多移民他為了辦移民交了那麼多錢，它把你這個移民中介公司打垮，那錢到哪儿去了

呢？不可能都還給你的客戶啊。不是就跑到自己手裡來了嘛，它當然趁機撈一筆錢。另外也通過這種方式更嚴格地控制外匯兌換問題。」由此看來，北京當局出手打擊移民中介和與之有關的地下錢莊是防止資金外逃的一個手段。而在何梅事件中，警方說法是她及另外幾人涉及非法買賣外匯，涉案金額過億，因此被刑事拘留。



桃園市一景 (Foxy1219/WIKI/CC BY-SA)

港人遊臺新模式 港式小店打卡

【看中國訊】不少港人愛去臺灣旅遊，他們會去港人在臺灣開的茶記、餐廳。他們表示，想在這些茶記、餐廳裡暢所欲言，感受失去已久的「自由」。

最近，在臺北街頭，經常可以看到香港人、聽到廣東口音。自由亞洲電臺報導稱，臺灣在2月20日開放香港自由行之後，港人穩占入境旅客第一位至今。而現在港人在臺灣的一種新的旅遊模式，是去港式小店打卡。如港人David特意到訪「九月茶餐廳」，該店牆上貼滿「反送中」的文宣。David表示：「香港現在甚麼都禁言，以言入罪。我覺得在這裡有自由的聲音，有暢所欲言的地方。」

「九月茶餐廳」老闆Andy曾特意問這些香港遊客：「來臺灣旅行，為何吃港式食物？」客人就說這裡有香港沒有的東西，來這裡，可以見到他們希望見到的東西，大家在這裡聊天互相鼓勵。

對於港人來講，來臺灣並不是為了吃港式食物，而是臺灣有香港已經失去的自由空氣。

設計院沒錢發工資

【看中國記者李木子綜合報導】中國經濟下行，民眾生存越來越難。據報，南京市建築設計院全體員工已經連續3個月沒拿到工資，連員工的基本社保和醫保都已斷繳，有員工自稱看病自費，「吃飯也成問題」。

據江蘇公共電視新聞日前報導，南京市建築設計研究院有限責任公司部分員工反映，他們已3個月沒有拿到工資，連社保都停繳了，其中影響最大的是醫保，斷繳後現在已無法正常使用，治病必須全部自費。

該設計院老員工張先生稱，他們已經3個月沒拿到工資，「五險一金也斷了」，現在看病也看不起了，「吃飯也成問題」，沒辦法只好求助電視臺。他表示，現在每個人都很焦慮，上班無精打采。目前該設計院有260多人都拿不到錢。他說：「它（公司）就說帳上沒有錢，發不出來錢。」

員工柏先生表示，公司以前還講一個月工資分成兩次發，「到

後面也不發了，連甚麼說法也沒有」，工會曾和管理層開了協調會，最後也是沒有結果。他說：「看病現在全是自費，就是全部是個人帳戶支付。」

據網易新聞報導，南京市建築設計院260多名被欠薪員工中，只有6名員工跟單位解除了勞動關係。設計院沒有能力補償，作為輕資產公司只有電腦和打印機值點錢，沒有甚麼財產能變賣進行補償。南京市秦淮區勞動保障監察大隊工作人員表示，他們已經收到大量員工的投訴，「2023年5月分開始，一開始人少一點，零星的個別離職員工，大面積爆發是2023年6月底左右，才發現事情很嚴重。」

報導指，越來越多的設計院都面臨問題，公司倒閉，老闆和高管已賺夠了錢，但是員工很難，尤其上有老下有小的員工，因為他們只會建築設計技能，轉行太難，但也只有這一條路。

有網民說，「中國建築科學研究院也欠薪兩個月了」、「（欠薪）1年的都有」、「很多設計院早就不景氣了」。

北上廣青旅擠滿待業青年

【看中國訊】中國青年失業率連續走高，許多城鎮青年前往大城市找機會，塞爆青年旅社。

中央社報導，中國媒體《三聯生活周刊》一份報導指出，當前的北上廣深（北京、上海、廣州、深圳）的青年旅社裡，正擠滿等待就業機會的年輕人。

報導指出，青年旅社因低廉費用、隨住隨走等模式，成為從鄉村或二、三線城市來找機會的年輕人，在大城市落腳的最佳選擇，報導寫道：「有的人屢屢失業，但仍充滿期待，有人兜兜轉轉回到原點，還沒有找到自己的方向。」

報導訪問了暫住在青年旅社的年輕人，28歲的黃欣是廣西防城港人，他已經在廣州一間青旅住了一個多月。黃欣在2018年畢業，但因不喜歡所讀科系的就業環境，轉而在一家「互聯網+房地產」公司上班，但因公司內部問題離職，隨後與朋友合夥開設教育培訓機構教英文，因學生多來自有背景的家庭，因此收入不錯，幹得也開心。但因為「雙減政策」（減少作業與減少補習）

而再度失業，因而前往廣州找機會，只是一個月過去，仍只是個「粵漂」，心理很難真正放鬆下來。

黃欣坦承，這種狀態越久，越難找回原來的生活節奏，不光白天無所事事，晚上也有和社會脫軌的感覺，羨慕那些經由考公如今端著鐵飯碗的昔日舊友，他們收入穩定，每天下班還能陪陪家人、孩子享天倫之樂。

和黃欣一樣是「粵漂」的張文，從上一份工作已經辭職三個月了，至今還在找工作。張文說，自己畢業於老家南通的一所普通一本（全國重點大學）經管專業，也考過研（研究所），但遺憾落榜；畢業季校招也錯過很多機會，直到畢業時，依然沒敲定工作，最後決定去大城市闖蕩。張文在許多大城市工作過，「粵漂」至今滿一年，工作仍不穩定，也因經濟拮据，自己想出許多省錢妙方。選擇青旅原因，就是因為這裡有冰箱可以保存食物。他更期盼有機會到上海瞧瞧，因上海離老家更近。

英國內政部加快審批BNO

【看中國訊】英國內政部近日推出一項收費服務，申請BNO（英國國民海外護照）簽證的港人，最快可以在五個工作日內獲批簽證。

英國內政部日前公布，向申請BNO簽證的港人推出「優先簽證服務」，最快可五個工作日內獲得處理。英國內政部在公告中強調，新的措施延續了對港人「堅定不移的承諾」。新措施下，申請BNO簽證的港人在申請費之上繳一筆額外費用，就可於5個工作日內獲得批核，遠較現時約12週的審批期要快。英國境外的申請者收費573英鎊，英國境內的申請者收費則為500英鎊。

英國政府應「港區國安法」，在2021年1月底推出BNO簽證計畫，讓BNO護照持有人得以申請簽證，移居英國讀書、工作和生活。截至今年3月底，共收到17.25萬份申請，超過16.6萬宗已獲批。

最容易成百萬富翁職業教師第三

【看中國記者路克報導】教師在社會中發揮著重要的作用，但年收入卻相對較低。不過，當教師也有一定的優勢。根據拉姆齊解決方案公司的「全國百萬富翁研究」，這種優勢體現在他們中的許多人在儲蓄和投資帳戶中始終持有數百萬美元。在美國最有可能成為百萬富翁的前五名職業名單中，教師排名第三，僅次於工程師和會計師。商業專業人士和律師排名第四和第五。根據美國勞工統計局的數據，教師平均年收入為6.1萬美元，怎麼可能排名第三？

前五名名單是根據一項針對百萬富翁的調查得出的，該調查收集了1萬名參與者的答卷。大多數人（79%）沒有獲得遺產。80%的人投資了401(k)計畫。與預期相反

的是，大多數接受調查的百萬富翁並沒有高薪工作。相反，93%的人表示，他們只是通過努力工作就創造了財富。

拉姆齊在最近一期他的廣播節目《拉姆齊秀》（The Ramsey Show）中對研究結果進行評論。拉姆齊說：「事實證明，數學對我們所有人都適用，尤其是當你瞭解你的收入是你最強大的財富積累工具時。」

他們可能不會從事高薪工作，但百萬富翁是一群受過教育的人，88%的人大學畢業。研究顯示，52%的人獲得了研究生學位。他們的共同點是堅持長期投資並堅持下去。他們也是有條不紊的購物者：85%的受訪者使用購物清單。其中近三分之一的人總是堅持他

們的清單，而57%的人則部分堅持。「他們是系統的人。他們遵循一套原則，沒有自由制定自己的規則。」拉姆齊在直播評論中說道。

那麼，醫生怎麼不在最有可能成為百萬富翁職業的前五名之中呢？播客《實踐範圍》的主持人、為醫生提供財務指導的布倫特·萊西表示，從醫學院畢業時，醫生平均揹負著20萬美元的債務，需要13年才能還清。因此，醫生可能會錯過多年的投資。

萊西在最近的一集中表示，即使他們還清債務，他們也可能會感到購買大房子和豪華汽車的壓力。一位還清債務的年輕醫生可能會想：「輪到我了。」萊西說，相比之下，他的祖母是一位節儉的公立學校教師，退休時是百萬富翁。

「奇蹟之家」在大火中倖存

【看中國記者路克報導】在夏威夷毛伊島拉海納的廢墟中，矗立著一棟被人們稱為「奇蹟之家」的海濱房屋，在毀滅性大火之襲擊中，它並沒有受到影響。

該房屋的主人多拉·阿特沃特·米利金和她的丈夫達德利·朗·米利金三世最近對這座價值400萬美元的房屋進行了一些整修，這可能是其得以保存的關鍵。航拍照片顯示，這座紅頂住宅擁有明亮的白色外牆，看起來仍處於原始狀態，與周圍灰色調的景觀形成鮮明對比。

多拉告訴《洛杉磯時報》，「這是一座100%的木屋，所以我們沒有對它進行防火處理或其他任何措施。」但這對夫婦最近確實用重型金屬屋頂取代了瀝青屋頂，並砍掉了房屋周圍的樹

葉。整修時並沒有防火的想法，但可能正是這些改變最終使它免於毀滅。

火災發生時，這對夫婦正在麻薩諸塞州探親。多拉和她的丈夫在毛伊島生活了近10年，大約三年前買了這棟房子。她是一位藝術家，其畫作主要表現新英格蘭沿海風景，而她先生是一位最近退休的投資組合經理。

火災發生一天後，他們接到電話，告知他們的房子倖存下來了。從那時起，許多人將他們的家稱為「奇蹟之家」。

毀滅性的野火燒燬了拉海納鎮2200多座建築物。人們指控該島的主要電力供應商夏威夷電力公司未能採用緊急應變計畫，例如在發生火災風險時切斷電源。

緬甸每天近200華人遭販賣

【看中國訊】近期緬甸警察總部、泰國警察總署、老撾公安部和中共公安部，在泰國的清邁聯合舉行對於本區域賭詐及所衍生的人口販運、綁架與非法拘禁等犯罪之專項合作打擊行動的啟動會議。

8月22日，根據「九派新聞」報導指出，現今緬甸的苗瓦迪，已經成為東南亞第二大人口販賣集散中心，遭騙過去的人，將會被販賣至東歐及東南亞各國，而等候他們的下場，非常可能是強迫從事電信詐騙、性剝削或者轉移至地下器官交易市場。

據泰國警方的統計顯示，每一年大概有多達7萬名華人，遭販賣到了緬甸的苗瓦迪。此數量相當於平均每日就有將近200人被賣過去，而這僅僅是泰國官方公布的資料。所以，泰國是一個向人口販子提供販運物件之源頭，同時亦為各地人口販運的中轉站。

泰國社會發展與人類安全部長的瓦塔那·蒙素指出，其實人口販運不僅只是一個國家之問題，而是屬於跨國犯罪。雖然泰國政府已盡了最大努力，但仍然需要湄公河區域內部全體國家和區域外部的所有



苗瓦迪朝東的主街(公有領域)

國家共同合作和參與。

經各方決定，選擇在泰國清邁共同建立專項行動的綜合協調中心，且針對賭詐猖獗之區域設立了聯合行動點，這樣能夠更緊密的配合、較為主動的攻勢，以及更專業的行動，來嚴厲打擊本區域的電信網絡詐騙及網絡賭博犯罪，以扭轉人口販運、綁架和拘禁等犯罪。

各方都表示，將會用實際行動來向那些仍不收手之賭詐犯罪集團發出嚴厲的警告，並向外界展示泰、緬、老撾、中等4個國家警方團結合作，以及嚴打賭詐的堅定決心。

根據泰國國家新聞局報導指出，電信詐騙團伙已經給泰國造成了數十億泰銖的損失，如今建立一個三方協調中心能夠作為打擊其犯

罪團伙的手段。

從地理環境上來說，泰國與緬甸兩國接壤，邊境線非常長，且邊境線長意味著地域分散，較難以打擊，也就代表著容易進行人口運輸。因此將協調中心建立於泰國，有助於對打擊犯罪窩點做出快速反應。

今年3月，泰國南方政府發出了一則通告，呼籲大家勿前往泰國的湄索地區旅遊。因為泰國的湄索與緬甸的妙瓦底僅隔著一條湄公河而已。

中緬邊境奇觀 騙徒回中國自首竟要排號

2021年，中國各地發布了敦促滯留於緬甸北部人員限期回國投案自首告知書，其內容稱：「若不

按規定回國，將會嚴厲懲戒且取消其本人與家屬的一切政策性優惠、福利和補助。」亦即不僅要懲戒本人，且還要株連家人。

這一威脅十分奏效，有許多人害怕遭到撤銷戶籍，以及株連家屬而趕緊返國。

2021年7月10日，雲南共青團上傳了一段影片，其顯示於中緬邊境的一個口岸，有成百上千中國人等待要通關回國。

據雲南共青團發出之公告，由於緬甸 COVID-19 確診病例增加，近日中國多地密集發布勸返的公告，以要求滯留於緬北從事「涉嫌非法出入境、電信詐騙與網絡賭博犯罪行為的人員限期返回。否則將會認定其為失聯人員，且撤銷戶籍」。

公告中稱，在姐告、猛阿、猴橋、南傘、打洛等這些緬北地區，以及與中國雲南邊境相鄰之口岸，從事電信詐騙和網絡賭博的嫌犯，每日在邊境口岸排起長龍準備要回國自首，已經對雲南瑞麗的疫情防控，形成了相當壓力。

近幾年來，有大批失業的中國人偷渡至東南亞，特別是緬北武裝割據地帶和柬埔寨等地，他們主要從事專門針對中國人的電信詐騙，而導致有成千上萬人遭騙，然而北京當局對此卻視若無睹。

螢光筆？偽裝成學校用品的電子煙氾濫美國

【看中國記者程帆綜合報導】非法電子煙再次披上新外衣，它們看起來像是手機、隨身碟、麥克筆、橡皮擦、滑鼠，甚至是螢光筆等文具，令學校及家長難以分辨；在新學年即將來臨之際，美國教育機構提醒家長和老師，警惕那些看起來偽裝成學習用品來「吸引青少年」的毒品裝置。

據福克斯新聞的報導，在美國，向未成年人推銷一次性電子煙是非法的。然而，全國各地商店和菸店中仍然廣泛銷售和非法販運。

在芝加哥執法部門工作了近20年的警官 Stefan Bjes，之前曾擔任學校管理員。他說，許多適合兒童口味的電子煙，如芒果、草莓、香蕉和藍莓冰等，包含大量尼古丁，不但令吸食者成癮，而且會導致肺損傷、牙齦疾病和口腔癌。

只要幾口螢光筆加味電子煙，就相當於吸了一支紙菸的尼古丁量。絕大多數年輕人根本沒意識到，正在不斷攝取會上癮的尼古丁。

伊利諾伊州警官梅麗莎·斯皮爾斯表示，偽裝成日常用品後，學生們很容易將電子煙帶進校園，隨時在課堂上吸食。再加上不像傳統菸草那樣有濃烈的菸臭味，老師們也難以察覺。她指出，為了追求更多利潤，業者持續不斷推陳出新，直接危害孩子的健康，讓人感到憤怒和沮喪。

「目前，還不清楚，除了尼古丁外，是否還含其他有毒成分。」Bjes 補充道。「但我們知道，這些非法一次性電子煙的中國製造商們也在同時生產芬太尼，並將其偷運到美國。它們完全不受監管。」

據美聯社獲得的銷售數據顯示，從2020年至今，美國銷售的非法電子煙種類增加到近一萬種。其中，5800多個獨特的一次性煙品正在以多風味和配方銷售，比2020年初的365種增加了1500%。

它們帶有甜的粉紅檸檬水、小熊軟糖或西瓜等水果風味，最受青少年喜愛。但從技術上說，這些電子煙是非法的，因為它們根本沒有得到美國食品與藥物管理局(FDA)的批准。

2022年，FDA向5家大的電子煙商發出警告信，要求它們將電子煙設計包裝看起來像玩具、食品或卡通人物(如遊戲機、對講機、冰棒、卡通人物等)，並企圖吸引年輕人購買的15種未經授權銷售電子煙產品下架。

研究一次性電子煙崛起的斯坦福大學 Robert Jackler 說：「電子煙產業一次又一次創新，它們知道FDA行動遲緩，就鑽了這個空子，努力拓展市場。」有一些大品牌，每月就會設計出幾百種新變體。

Bjes 敦促父母與孩子們討論電子煙的危害，並呼籲政府加強監管。他說：「FDA 需要加強與州和地方的協調，以確保他們獲得立即消除這些非法電子煙所需的支持。」

執法和教育機構請家長們注意：孩子身上是否偶爾有無法解釋的甜味或水果味；時常感到頭痛、頭暈、噁心，或容易氣喘吁吁；情緒變化大、喜怒無常、焦慮，或有無法克制的衝動行為；有來路不明的電池、充電器、USB 隨身碟等；類似插入式電玩的裝置；學業或運動成績突然退步。

是什麼在欺負李玟？

文：梁傑遜

8月17日晚上，李玟的一段錄音，在各大平臺的熱搜榜上「爆」了。錄音中，李玟表示，就是因為自己非常喜歡這個節目，以及非常喜歡那些熱愛唱歌的孩子，所以才答應這個節目組帶著重病去錄製節目。而且在和這個節目組合作的時候，出於熱愛，她也一直沒和節目組談酬勞，也一直沒看到合同，但是她就是因為喜歡這個節目以及喜歡這些愛唱歌的孩子，所以她才這樣無條件帶病上去錄製節目。但是在錄製的過程中，李玟發現，這個節目賽制非常不公，一些有實力的孩子被淘汰，而一些分數不高的，卻最終被留了下來。

出於對這個事業的熱愛和對孩子的保護，所以李玟就向節目組溝通、理論。但是最終節目組不僅不接受李玟的溝通，節目組最大職務的那個人的左膀右臂還跳出來，對李玟進行語言羞辱，同時還想動手打李玟，而且最後還揚言讓保安把李玟轟出去。

李玟說，自己出道28年，從沒被這樣對待過。而且之後，這個節目組還在明知李玟腿有重病的情況下，故意把攙扶李玟的搭檔支走，讓李玟在錄製的時候沒有人可以攙扶，故意讓她忍痛錄製，故意以此羞辱她……

說完這些後，李玟最終在錄音中嚎啕大哭。

一個節目組而已，就敢這樣明目張膽地羞辱一位資深藝人，就敢這樣欺負一個支持自己節目的嘉賓，可見這個節目組裡的一些人得惡到什麼程度。



李玟(左)生前參加《中國好聲音》。(視頻截圖)

所以聽到李玟的這個錄音後，很多人都出來發表了評論，而其中一些很火的評論，都是這樣的評論：很多人都認為，李玟之所以被一個節目組這樣欺負、這樣羞辱，很明顯就是這個節目組背後的資本在作惡。

那麼，這樣的觀點對嗎？

想要回答這個問題，我們就得先瞭解一下，這個節目組背後的資本，到底都是誰。

實際上，這個節目背後的資本，往往就是一些贊助商，以及一些投資商而已。這些人，頂天了也其實都是一群商人，而這樣的人，你們真覺得他們有欺負李玟的資本嗎？你們要知道，李玟實際上不僅在中國有影響力，在國際上，她也是有一定影響力的人物。一個國際上都有影響力的人物，只要她想，那她和她團隊能調動的資本，其實是完全不比一個節目組要差的。但是，這個節目組就是能把有一定資本的國際巨星李玟給羞辱、欺負了，所以，你還能說欺負李玟的，僅僅是「資本」這個東西嗎？

那麼，到底是什麼東西，能讓

手上也有一定資本的李玟，當眾被這樣羞辱和欺負呢？實際上，這個東西，就是權力——只有權力，才能讓李玟這個也有一定資本的人，在他們面前也不得不低頭。

資本這種東西，在很多時候，其實指的就是錢。你有錢，那是你的事，你想用錢控制其他人，那這對於愛錢的人來說，或許他們會甘願被你控制。但是，對於一些不愛錢的人來說，你若敢拿錢來控制他們，那他們不僅不鳥你，他們很可能還會回你三個字——XXX！

所以，對於去錄製節目時連合同都不談也不打算拿一分錢薪酬的李玟而言，你說她會心甘情願被錢控制嗎？很明顯不可能。

李玟之所以不談錢也要去跟他們錄製節目，最主要的原因，還是因為她對音樂的熱愛，以及她想扶持後輩的一顆心。

而真正能讓李玟忍氣吞聲就範的，其實就是這個節目組的權力——他們之所以敢為難李玟，他們之所以不害怕李玟背後的資本，他們之所以敢不尊重這些孩子，他們之所以敢隨意踐踏規則，都是因為，他們背後有權力在撐腰。實際

上，資本和權力是可以互換的，權力可以變現資本，資本也可以產生權力——但是為難他人的，很多時候都是權力，而不是資本。

因為資本往往是趨利的，資本變現出的權力，往往會追求利益最大化，所以他們通常講究和氣生財，資本變現出的權力，往往不會無緣無故去做損人不利己的事。

所以，用資本變現出來的權力，其實是一種脆弱的權力，這種權力是不會主動挑事然後故意去為難他人的。

而真正敢主動去挑事敢故意去為難他人的權力，其實是那種不用資本變現出來的權力。

這種權力，是一種存粹的權力，它可以變現出資本來，但資本無法變現出這種權力來。這種權力，才是讓很多國際級巨星都得乖乖就範的東西。因為你的資本完全拿它沒辦法，但是它卻有一百種辦法拿捏你。

而這種權力，就是一種制定規則的權力，或者說是一種威懾力。這種威懾力，它可以讓一個即便有很多錢的人，也寸步難行，它還可以讓一個人即便貴為天王天后，也要對它點頭哈腰，否則，它會有一百種方法讓你無法混下去。

也正好是因為李玟不怕死，所以她才敢把這種事情曝光出來——否則換做另一個明星，你覺得他們敢把這種事說出來嗎？除非他們不想混了。

所以說，很多時候，欺負人的，其實都是那些可以拿捏他人的權力，而不是資本。

我們的各行各業一定要想方設法去制約這樣的權力，否則，各行各業都有可能會出現一個個被欺負的「李玟們」。

汽車盜案猛增 抖音難辭其咎

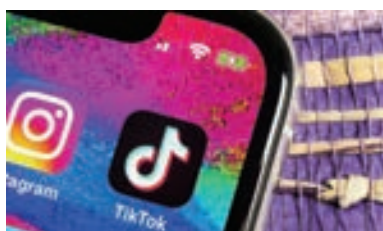
【看中國訊】近年來，新澤西州的汽車盜竊案件激增。近日，新澤西州檢察長普拉特金(Matthew Platkin)表示，抖音國際版TikTok「起亞挑戰」(Kia Challenge)影音視頻，是導致汽車竊案大增的部分原因。

美國新澤西州汽車盜竊率在下降幾年後，近幾年又開始呈爆炸式上升。2021年，報案的被盜汽車超過1.4萬輛，比2020年增加了20%，而2022年與2021年同期相比，增加了25%。

8月14日，新澤西州檢察長普拉特金表示，TikTok的「起亞挑戰」視頻，是導致汽車竊案大增的

部分原因。普拉特金說，這教壞小孩的視頻內容在社媒上流傳後，全國汽車竊案全面上升，「很不幸，新澤西也不例外。」該視頻2022年開始在抖音盛傳，教人用簡單的USB資料傳輸線啟動車輛。有媒體報導說，一個視頻顯示，有人帶著手套，用一把螺絲起子和一條USB線，很輕易就發動了車子的引擎。盜走一輛車子，「30秒就得手了！」

據悉，新州14萬300輛車有安全弱點，尤其是起亞和現代(Hyundai)兩家車廠產品，特別容



(Adobe Stock)

易遭竊。檢察長辦公室的資料顯示，新州840萬輛有照車輛中，起亞和現代占6.5%，卻占今年失竊車的19%。也就是說，新州每五輛失竊汽車，就有一輛是起亞或現

呼輛車主不要怕麻煩，妥加保護自己的車輛，讓小偷難得逞。

雖然新州警察都在不斷加強汽車失竊案查緝，但這兩家韓國廠牌的失竊率卻有增無減。更令人擔憂的是，越來越多案例顯示，失竊車被用於謀殺、搶劫等犯罪。而追捕竊盜，還可能造成更多傷亡。全國公路交通安全局說，失竊車釀成的車禍至少有14起，造成8人死亡。

新州檢察長之前頒布一項規定，汽車盜竊不再是追捕逃跑嫌疑人的正當理由。這項政策後來有所改變，但已經造成了嚴重後果，大量被盜汽車被用作犯罪團伙肇事後逃逸的工具。

加國軍隊赴卑詩救火 數萬撤離

【看中國訊】繼美國夏威夷致命性野火後，加拿大西部和北部也出現了大量山火。加拿大總理特魯多和國防部長布萊爾（Bill Blair）表示，正在部署軍隊參與救災。

山火燃燒引起的煙霧席捲大溫。炎炎烈日被灰黃色的煙霧遮蔽，空氣中瀰漫著一股刺鼻的味道。

8月19日，加拿大環境部發佈的空氣質量警報，至今仍未解除。

西北地區有236處火災正在燃燒。卑詩省更是重災區，在高溫、乾燥天氣的加持下，這個山火季格外暴烈，全省發生了380多

起火災，其中150起火勢失控。

近3萬人接到疏散令，還有3.6萬人被告知做好隨時撤離的準備。

8月22日，卑詩省府宣佈將通過緊急支持服務（ESS）向全省的撤離人員提供包括住宿、食物和衣服在內的支持。需要支持的人應遵循當地政府提供的註冊指示。

500名消防員投入滅火，已有至少四名消防員在執行任務時犧牲。

全國大約14萬平方公里的土地，大約相當於紐約州的面積，已經成為焦土，煙霧甚至延伸到美國東海岸。政府官員預計，由

於普遍存在類似乾旱的情況，火災季節可能會持續到秋季。

有一個50人組成的團隊其中包括溫哥華消防救護和警察部門的成員、工程師、護理人員和技術專家被派駐基洛納以確定財產損失或損壞的具體數字。

應卑詩省府的要求，聯邦政府已同意提供軍事援助，將部署軍用資產和其他資源來協助疏散和其他後勤任務。

溫哥華本週空氣污染一度達PM2.5，是世界衛生組織年度空氣質量指導值的4.2倍，為中度健康風險，敏感人群在家應當關閉門窗，打開空氣淨化器，並在戶外佩戴口罩。



2023年8月17日，居民在加拿大卑詩省西基洛納觀看麥克杜格爾溪野火。（DARREN HULL/AFP via Getty Images）

多倫多民衆：我們都是高智晟！

【看中國訊】8月20日中午，近百位多倫多民衆在中國領事館前集會，響應全球尋找失蹤六年的高智晟的行動，在多倫多中領館前，高喊著「釋放高智晟！釋放人權律師！」「共產黨下臺！中國要民主！」等口號。

「每個人都是高智晟！」

海外青年組織公民會成員付辭告訴《看中國》，高智晟的精神可以極大的激發更多的年輕人意識到自己有一份重任，勇敢的站出來（反抗暴政）。

付辭說：「（高智晟律師的經歷）讓中國的年輕人意識到，國內已經有人站出來了，已經做出了巨大的犧牲，犧牲自己的自由去爭取別人的自由，這是一個非常難能可貴的精神。這也是當下中國現實的寫照。所以中國的年輕人應該認識到，其實每一個人都是高智晟，每一個人都要去做高智晟，只有這樣中國才有希望，中國的民主才有希望。」

付辭認為，海外華裔青年在一個自由的環境更需要勇敢站出來。「身處海外，我們面臨的危險和威脅遠比高智晟這樣的人面臨的危險不值一提。我們身在海外，更需要站出來。我們在海外發出的任何一個聲音任何一份力量，對國內的民主進程都會產生一個積極的影響。」

「只有讓所有人意識到，中共不僅對法輪功學員迫害、還有西藏人權人士、對維吾爾人的種族滅絕，都是正在進行的嚴重侵犯人權的犯罪行為，才能改變中國人的認知，才能讓人們勇敢站出來反對這些罪行。」他補充道。

對於迄今已有4億1千7百萬人退出中共黨、團、隊組織，付辭表示非常認同：「只有更多人意識到共產黨就是一個邪教組織，就是用恐懼、暴力統治中國，用洗腦控制人們的思想，跟著它走，只有當人們清醒的認識到這一點，遠離中共，中國才有希望。」他說。

「希望中國政治犯能重見天日」

民主中國陣線發言人滿涵在發言中提到，中國監獄裡還關著很多無辜的有著偉大抱負的政治犯，包括彭偉發、王炳章、許志永、張展、黎智英、黃之鋒、李卓仁等等。

「共產黨倒臺的那一天不遠了」加拿大法輪大法佛學會發言人奇普卡（Joe Chipkar）代表法輪功團體支持良心律師高智晟。

「我們相信，共產黨倒臺的那一天不遠了，那一天我們將重新聚在這裡，那時高律師、法輪功學員、被迫害的藏人、維吾爾人將獲得自由，中共的反人類罪行也將被清算！」他在發言中說。

高智晟曾為法輪功團體遭受的慘痛迫害三次直言之書時任中共領導人胡溫。但等待他的不僅是被剝奪律師執照，更是被綁架、黑頭套、黑牢和黑警（黑社會）的駭人聽聞的非人折磨。

「高律師告訴人們，自由是

一項人權。他為中國最大的受迫害群體法輪功學員大聲疾呼，因此近20年來他遭到中共的殘酷迫害、酷刑和關押。」奇普卡告訴《看中國》，「中共在過去24年犯下了極大的反人類罪行，如果國際社會知道這個真相，那麼中共就會立即垮臺。因此中共極盡所能對所有為法輪功說公道話的人滅聲。」

中國良心律師 三次獲諾貝爾和平獎提名

曾被中共司法部評為「中國十佳律師」的高智晟被譽為中國良心律師。2004年12月，他代理並調查石家莊法輪功學員黃偉案時，發現法輪功學員遭受非法抓捕及殘酷酷刑，備感震驚。於是致函中共人大常委會及委員長吳邦國反應情況，但未收到回覆。「對法輪功人員的刑罰及處罰存在完全悖離基本法律原則、現代法治精神的做法。」信中寫道。

高智晟還寫了三封信給時任中共主席的胡錦濤和總理溫家寶，

敦促「必須立即停止滅絕我民族良知和道德的野蠻行徑。」其中，第三封信高智晟用了兩萬多字詳述了近20名法輪功學員遭受的酷刑虐殺。

2006年3月，高智晟表示要參與調查中共活摘法輪功學員器官的蘇家屯事件。之後，高智晟被投入監獄飽受酷刑，在2006年至2014年的8年間被多次帶走關押，期間遭秘密警察電擊、竹籤插生殖器官等各種酷刑。

高律師的妻子耿和（流亡美國）告訴美國之音，高智晟從新疆沙雅監獄獲釋後身體很差，滿頭白髮，牙齒幾近掉光，被軟禁在陝北農村。後來她得到消息，2017年8月13日，來自山西的幾位支持者救走高智晟，藏在山西某地，後來被公安發現行蹤，高智晟從那時被失蹤。

高智晟也因為他對人權自由的貢獻，分別在2007年、2008年以及2010年獲得諾貝爾和平獎提名。

加情報局：中領館利用中國學生從事情報工作

【看中國訊】加拿大情報顯示，加國的中國留學生正在成為中共干擾和打擊該國政治人物的主力軍。

加拿大調查記者山姆·庫伯日前披露，根據加拿大情報局的信息，中國駐加拿大的使館人員吸收和資助該國的中國學生會，使其進行情報工作，包括監視和脅迫校方和其他學生等。

上述信息出自加拿大兩黨情報審查機構（NSICOP）於2019年六月對加拿大總理特魯多提出的報告。報告描述中國外交官如何滲透到加拿大高等教育學府，用來打擊加國的民主和經濟機構。除了進行干擾外，還包括情報收集和知識產權竊取等。以「中國學生學者聯合會」為代表的加拿

大中國學生組織，已經成為不折不扣的中國共產黨海外代理人。

這份報告顯示，中國學生組織的工作還涉及習近平的「獵狐行動」。比如，中國使館一名領事要求某學生組織調查並收集一名位於溫哥華的經濟罪嫌疑人家屬的信息。北京方面一貫手法是威脅家屬，並將嫌疑人強制遣返回中國。

除了針對個人外，北京還試圖利用海外學生干擾加拿大的民主制度。比如，影響公眾觀點，壓制看法，從而阻撓基本的言論和集會自由，以及學術機構的獨立性。

報告稱，在安大略省的麥克馬斯特大學有人批評中國政府對維吾爾人士的關押，該校的中國

學生學者聯合會多倫多分會立即向中國使館進行通報。另外，媒體報導，一名22歲的西藏活動人士奇美·拉莫（Chemi Lhamo），在被選為多倫多大學學生會會長後，在社交媒體上收到上千個恐嚇信息。其家人也被騷擾。

山姆·庫伯的分析顯示，中國政府對加拿大學生組織投入大量金錢，特別是安大略省和不列顛哥倫比亞省。

奇美·拉莫表示，「渥太華需要重新審視與北京的關係，並認識中國共產黨和習近平對加拿大的威脅。他們就存在於我們的教育體系當中，不但控制我們的教育和學術，還將手伸到了我們的政治和民主系統。」

移民導致了住房危機？

【看中國訊】加拿大抵押貸款和住房公司（CMHC）6月發布的一份報告顯示，到2030年，將需要超過2,200萬套住房，才能使生活在加拿大的每個人都負擔得起住房。這比當前的國家住房計畫增加了350萬套。

但住房危機是否與移民數量增加有關？總體而言，政府和經濟學家都持否定態度。

負擔能力是住房危機的主要障礙。根據加拿大房地產協會（CREA）的數據，2023年7月加拿大房屋的平均價格為668,754加元，比2022年7月上漲6.3%。這對許多加拿大人和新移民來說負擔不起。

環境研究所2022年10月發布的一份報告顯示，15%的加拿大人認為移民正在推高房價，使其他人難以承擔。然而，加拿大皇家銀行

（RBC）的一份報告並不同意這一觀點，並表示住房短缺可歸因於住宅建築價格上漲。報告稱，自2020年疫情爆發以來，價格指數上漲了51%。由於熟練工人短缺、原材料供應不足（導致成本上升）和投入成本增加，房屋價格上漲。

此外，報告稱，由於建築行業職位空缺較多，勞動力成本較高。加拿大的許多技術工人即將退休，勞動力短缺，僱主必須更加努力地填補。潛在員工正在尋求更高的工資，因為他們有更多的選擇。增加熟練工人的數量可能會加劇工人之間的就業競爭，並可能降低生產成本。

加拿大政府認為，大量移民是解決住房危機的關鍵。加拿大的目標是到2025年底每年接納達50萬的新永久居民。

加國抵押貸款利率或將保持高位

【看中國訊】已負債纍纍的加拿大業主們希望抵押貸款利率下調，但他們可能會有些失望。因為債券市場最近的走勢表明，由於通貨膨脹頑固，利率將維持在高位的時間比之前預期的要長。

加拿大5年期國債收益率週二攀升至16年高點至4.17%，高於3月分的2.66%，致使許多投資者改變了加拿大央行和其他主要銀行將很快調低利率的看法。

幾乎所有的加國抵押貸款的期限均為五年或更短，而美國常見的抵押貸款期限為30年。根據加拿大抵押貸款和住房公司（CMHC）的數據，截至2023年1月，住宅抵押貸款餘額為2.08萬億加元。

這意味著，當明年大約20%

的加國抵押貸款需要續簽時，許多借款人的財務狀況可能會比幾個月前預期的更加困難。抵押貸款利率往往會跟隨債券市場的走勢，只是稍微滯後。

加拿大央行的數據顯示，加國主要銀行公布的五年期抵押貸款利率已升至2008年11月以來的最高水平，為6.79%。

當需要續約時，希望獲得更好利率的房主的選擇可能會受到限制，因為他們必須通過新貸款機構按最新利率進行的壓力測試，才能獲得貸款資格。

加國於2021年修改了壓力測試規則，要求借款人證明他們有經濟能力償還比合同利率高出200個基點的還款，如果在續約時轉向別的貸方，則必須重新獲得資格。

在通脹率回到加拿大央行目標區間之上後，9月分再次加息的可能性才會上升，而強勁的經濟增長，尤其是美國的經濟增長，引發了人們對利率長期保持在高位的擔憂。

由於沒有立即降息的跡象，焦慮的房主現在正在努力支付每月的抵押貸款，在某些情況下甚至被迫出售房屋。

KBW分析師表示，隨著利率升至22年來的高點，加國的抵押貸款增長率已放緩至大約四年來的最低水平，預計這將從本週開始對銀行的季度收益構成壓力。

凱投宏觀經濟研究院北美副首席經濟學家史蒂芬·布朗（Stephen Brown）表示，「如果利率保持在這個水平，這肯定會給加國經濟帶來問題。」

本周日 數千影院僅4元可觀大片

【看中國訊】8月27日（本週日），為慶祝國家電影日，加拿大、美國數千電影院將提供全場4加元的特惠價。看一部大片，加稅或在線預訂費後，票價也不到5加元。

2023年8月27日是加拿大電影院協會和美國電影基金舉辦的國家電影日，參與的電影院包括：Cineplex、Cinemas Cine Entrepriise、Imagine Cinemas、Landmark Cinemas和Magic Lantern Theatres。

人們還可查看當地的獨立劇院，甚至一些露天汽車電影院

（Drive-in Theater），尋找超低價觀看電影大片的機會。

特惠價適用於任何格式、任何放映時間的任何電影門票，但僅限國家電影日當天。

可供選擇的影片包括：《芭比娃娃》、《奧本海默》、《藍甲蟲》、《流浪者》（Strays）、《德米特號的最後一次航行》、《蜘蛛俠：穿越宇宙》等大片，如果看不過癮，還有《奪寶奇兵：命運輪盤》、《戲劇訓練營》、《鬼屋》、《碟中諜：航位推算》、《忍者神龜：變變混亂》、《GT賽車》等等影片。

平行泊車已經過時了嗎？

如果想到平行停車就讓你直冒冷汗，你並不孤單。無論你是想通過州的駕駛考試，還是利用這些技能來搶佔繁忙街道的最後一個車位，這都是一個壓力很大的事情。像其他棘手的駕駛技巧一樣，多多練習也會使平行停車變得不那麼困難。但是，現在有越來越多的司機開始認為這項技能無關緊要。而且，美國某些州的新手司機甚至可以不用考平行停車這一部份也可以通過駕駛考試，拿到駕照。

密歇根州就是這些不需要考平行停車的最新的一個州。這個州已經從路考要求清單中取消了平行停車部份。密歇根州眾議院於2017年5月9日通過了由共和黨眾議員薩拉·萊特納提出的4576法案。這位女議員告訴底特律地區的新聞媒體，她在接到選民的投訴後提出了這項法案。這些選民對於在州的駕駛考試中花了50美元，只是因為沒有通過一項不必要或多餘的技能考試而導致考試失敗而大為惱火。

該法案規定，「州務卿不得要求駕照申請人為了獲得駕駛執照，必須證明其能夠熟練掌握平行停車這個技能，以成功完

成駕駛技能測試。」

「該法案背後的想法是，平行停車的基礎技能固然非常重要，並且在新手司機整個的培訓過程中都會被教授，但情況是在密歇根州很少有司機在實際停車時需要使用平行停車這種技術。」眾議員萊特納辦公室在一份聲明中表示。「反饋情況好壞參半，但確實開啓了安全駕駛汽車所需技能的精彩對話。」

至2019年5月，美國有16個州沒有要求平行停車是成功通過駕駛執照考試的技能之一。在密歇根州，已經停歇一段時間的關於駕照考試中要不要平行停車項目的辯論又開始了。馬里蘭州2015年在駕駛考試中取消了平行停車。

那麼，從理論上講，掌握了平行停車技能的司機會從中得到甚麼好處？對於沒有完全掌握這項技能的司機，又有甚麼壞處呢？其實在很多地方很多情況下，平行停車這項技能根本用不上。比如室內停車場，有角度的道邊停車位和代客泊車服務，司機都可以很容易避開平行停車。而且，如果你有一輛新車，它甚至可能有一種先進功能來幫助你停車。這種功能也可



以成為「半自動」或「自動停車」技術。

研究公司 Deloitte 認為，早完終有一天，人們將乘坐完全自動駕駛的汽車，不僅不需要你停車，甚至不需要你開車。雖然萊特納告訴底特律地區的新聞媒體，平行停車「正在成爲一種過時的做法」，但她的辦公室告訴媒體，該法案不應被解釋爲不斷出現的汽車新技術可以替代司機的駕駛技術。不可否認，自動停車技術最終將取代司機停車似乎是不可以避免的。

一般而言，已經停止測試平行停車的州仍然需要新手司機必須完成司機教育課程，其中仍然包括平行停車技術和練習。



通用汽車計畫讓電動汽車給家庭供電

【看中國訊】通用汽車公司在8月8日宣布，該公司正在將一項車到戶（Vehicle-to-Home, V2H）的家庭供電技術拓展至更多車型，以使電動汽車能夠爲家庭提供電力。

通用汽車表示，到2026年，其所有基於Ultium平台的零售電動汽車將配備V2H雙向充電技術。V2H技術提升了電動汽車的使用價值，可使車輛電能用於配備有適當設備的家庭。在高電量需求時段，這一功能對能源管理和減輕停車影響至關重要，這一技術的好處遠超過車輛本身的使用價值。

據《汽車週刊》報導，儘管對該技術目前存在分歧，但更多的研究人員認爲這對延長電池壽命將會有幫助。

美國研究：大多數電動車充電費高於燃油車油費

儘管許多電動汽車（EV）的擁護者聲稱使用成本的可承受性是支持放棄內燃機（ICE）汽車和卡車的一個理由，但安德森經濟集團（Anderson Economic Group）的一項新研究對這一說法跟了剎車。

根據安德森經濟集團對汽車燃料成本的分析，絕大多數在美國銷售的汽油動力汽車和跨界車的燃料成本低於電動汽車的充電成本。

該諮詢公司在研究報告中寫道：「隨著電價呈上升趨勢而油價呈下降趨勢，大多數傳統汽油動力汽車的駕駛成本都低於電動汽車。」

更多詳情

雖然（充電和加油的費用）在不同的車型之間有不同的差異，並取決於是在家中充電還是在商業場所充電，但這些結果明確提醒我們，電動汽車的使用成本更高。

例如，在入門級車型 [包括雪佛蘭 Bolt (Chevy Bolt) 和本田思域 (Honda Civic) 等車型] 中，汽油動力車型每行駛 100 英里的平均燃料成本爲 9.78 美元。

相比之下，同車型的電動汽車每行駛 100 英里的平均充電成本爲 12.55 美元，但這僅限於主要在家中充電的情況。如果主要在商業場所充電，則每 100 英里的成本將飆升至 15.97 美元。

中端轎車 [包括雪佛蘭邁銳寶 (Chevy Malibu) 和本田雅阁 (Honda Accord)] 也是同樣的情況。這一類別的內燃機汽車平均每行駛 100 英里的汽油費用爲 11.08 美元，而電動汽車主要在家中充電的費用爲 12.62 美元，主要在商業場所充電時的費用爲 16.10 美元。

對於卡車來說，加油和充電的費用差別不大。汽油動力皮卡（如 GMC Sierra）每行駛 100 英里的平均燃料成本爲 17.58 美元，而電動車型每行駛 100 英里的充電成本爲 17.72 美元——前提是主要在家中充電。如果電動皮卡主要在商業場所充電，那麼成本將飆升至每 100 英里 26.38 美元。

事實上，只有豪華車的充電費可能比加油便宜一些。在豪華車市場，特斯拉 Model X 等高端汽車每行駛 100 英里的平均充電

成本爲 13.50 美元，而寶馬 5 系等內燃機汽車每行駛 100 英里的平均燃油成本爲 17.56 美元。但電動汽車只有在在家充電才有這種優勢。如果豪華電動車主要在商業場所充電，那麼充電成本會攀升至每百公里 17.81 美元，略高於高端汽油車。

該諮詢公司在研究報告中說：「這些結果凸顯了在做買車決定前考慮實際成本的重要性。其中包括瞭解您離家出行的頻率、安裝和依靠家用充電器的能力、商業充電的成本和可用性，以及您所在州對駕駛電動汽車所徵收的任何道路稅。」

安德森經濟集團用於計算和比較內燃機汽車燃油成本與電動汽車充電費用的方法是基於多變量分析 (Multivariate Analysis)，變量包括中西部或密歇根州的汽油稅、電價和電動汽車註冊費等。

該研究發現，2022 年第四季度電力成本上升、汽油價格下降，使得電動汽車充電成本在 18 個月內首次高於汽油動力汽車的燃料成本。

交通燈怎樣由紅燈變綠燈？

你曾經經歷過這些事情嗎？你把車停在紅色交通燈前，幾秒鐘後它就變成了綠色！似乎它知道你在等待綠燈。是的，交通燈確實知道你在等待綠燈。可是它是如何檢測到你的存在的？也許你有過相反的經歷：你在紅燈前等了很長一段時間，紅燈並沒有變綠。

這是因爲有些交通燈並沒有探測器。例如在大城市，交通信號燈可能只是通過定時器運行——無論一天中的甚麼時間，都會根據已經設定的程序變換信號。然而，在郊區和鄉村道路上，裝有探測器的交通燈很常見。它們可以檢測汽車何時到達十字路口、十字路口處有多少汽車在等待信號，以控制信號燈的變換從而盡量減少人們等待時間，或汽車何時進入轉彎車道，以激活轉彎的箭頭燈。

交通燈通常使用安裝在燈本身身上的數字感測器或通過嵌入道路表面的感應環來檢測車輛。然而，這兩種探測器的工作方式非常不同。

嵌入路面的電感迴路系統

爲了安裝感應迴路，工人們先鋪設瀝青，然後回來用錐子在瀝青上切出一個凹槽。將電線放

置在凹槽中並用橡膠化合物密封。你經常可以在交叉口的路面上看到這些大的矩形環路，它們非常明顯。

感應環路系統由於其簡單性而被廣泛使用。發生故障的可能性要小得多，但如果汽車沒有完全停下來，信號燈可能無法及時變化。摩托車等較輕的車輛也可能無法僅憑其重量來觸發感應器。

還有其他各種先進的感測器來檢測車輛。這些通常安裝在交通燈附近，不需要在道路內鋪設任何金屬。你可能遇到的感測方法包括紅外感測器、微波束發射器和攝像機。

視頻攝像系統是我們在交通信號燈中看到的最複雜的系統。燈上安裝了多個攝像機，它們都與運行軟件的伺服器進行通信，該軟件旨在識別車輛，並實時計算停靠點的車輛數量。它還可以區分汽車和行人。通過網絡接收和分析所有這些數據，調節交通燈，進一步改進系統或找出需要修改道路的地方。

全球都在《看中國》
人人都愛《看中國》

七客座車接送
信譽第一，好口碑
7人座，機場接送
長短旅行，購物
服務耐心周到
604-729-4386 忠

專做更新
露台、樓梯
778.882.7099
隨潤生

廣大的《看中國》讀
本報社在 本拿比 麗晶廣場 (1009舖)
28靚曬店 **28** 靚晒店
增設投放報點 歡迎您的惠顧

看中國報點恢復
1街大統華傍邊
增設投放報點
QQ Bubble Tea Fresh Juice & Slush

看中國廣告部
祝您事業成功
廣告聯繫
778.861.6856

李達健康科技
无痕除皺絕技
李达, 副主任医师、副教授, 著名医学美容整形专家。
加拿大李达健康科技有限公司董事长。
中整协辽宁的眉眼协会的会长。

1. 皮肤护理
2. 全身经络疏通, 气功按摩。
3. 绣: 眉 眼 唇
4. 刮痧拔罐
5. 无创提升眉毛
6. 无创双眼皮
7. 无创祛眼袋
8. 祛痘点痣
9. 无创瘦脸, 减肥
10. 无痛除皱
11. 美白淡斑
12. 微整线塑
13. 气功按摩

加拿大电话: 236 513 5279 (微信)
邮箱: lida19661203@gmail.com
Twice: China 15698854699 (微信)中國
地点: 列治文最大商西南側, 三座大白黃樓, 中间樓 6631Minorn blvd

糖妹果子 JOJO'S CANDIES

各式亞洲風味零食小點
日產零食 韓國零食
獨家涼果蜜餞
品種超多 超大選擇

Henderson Place 高貴林恆基廣場
Unit 1130-1163 Pinetree Way Coquitlam, BC
Email: jojoscandy1130@gmail.com **604.474.4618**

看中國 VISION TIMES
www.secretchina.com | www.visiontimes.com

(Image: Adobe Stock)



DROWNING IN DEBT

Chinese Financing Plan Struggles to Prop Up Local Governments

By Leo Timm
Vision Times

Beijing is planning a move to alleviate some of the pressure on debt-laden local governments involving 1.5 trillion yuan (about US\$200 billion) in special financing to repay their loans, according to an Aug. 20 report by Chinese investigative news outlet Caixin.

The bonds will be offered to 12 regions chiefly in western China that are currently struggling with their debts owed to the Chinese central government. Among the 12 are the provinces of Yunnan, Guizhou, Tianjin, Shaanxi, and Chongqing.

If confirmed, the 1.5 trillion yuan in “debt swap” bonds would represent a major compromise on the part of the Chinese Communist Party (CCP) central authorities, which in recent years has preferred to allow regional governments to take responsibility for their own insolvency crises.

But before that, Chinese authorities had rolled out several rounds of generous stimulus financing and debt swaps over the course of a decade starting in 2008, when Beijing deployed 4 trillion yuan in funds to help the Chinese economy weather the global financial crisis.

100-trillion debt

Prior to 2008, Chinese local governments maintained conservative budgets and had few financial obligations.

However, local governments took on unsustainable amounts of debt, with the total ballooning to over 100 trillion yuan — roughly

equal to China’s entire GDP — by 2023.

Meanwhile, economic growth has not kept pace, with the Sino-U.S. trade war, the “zero-COVID” lockdown policies implemented by the CCP, precarious real estate market, and a swath of political crackdowns all dampening business and consumption in mainland China, which now suffers a burgeoning unemployment rate of over 20 percent.

Local governments in backwater provinces such as Yunnan and Guizhou, located in the southwest, have already gone public about their debt woes in an apparent effort to petition Beijing for aid.

Analysts also believe that the People’s Republic is seeing severe deflation as wages and profits fall. According to the Chinese National Bureau of Statistics (NBS), 90 percent of the Chinese working population makes less than 5,000 yuan a month (about US\$687) — and more people are joining that income bracket.

About 600 million people or around half of the population makes less than 1000 yuan (around US\$154) a month.

Local governments took on unsustainable amounts of debt, with the total ballooning to over 100 trillion yuan — roughly equal to

The improved tax system would dampen support for the Party’s rule across China, especially as the economy continues to decline and take its toll on livelihoods nationwide.

Stopgap measures

According to the Caixin report, the central government’s money is likely to come with political strings attached. In one southwestern province, among the requirements for the local governments to receive funding was that they had to downsize their civil service by 20 percent.

SinoInsider, a risk consultancy

that specializes in Chinese politics, wrote in an Aug. 24 newsletter analysis that the 1.5 trillion-yuan debt swap plan “is likely the result of a compromise between the central government and distressed local governments in resolving the exploding local government debt crisis.”

Previously, the CCP has emphasized the importance of local governments being responsible for their own financial obligations, using such rhetoric as “if it’s your kid, you take care of it.”

While Beijing’s reported moves show it is looking for ways to address the debt crises on the ground, “the special financing bond arrangement is a de facto debt swap instead of an outright bailout, and Beijing is still working within the debt limits approved by the National People’s Congress,” SinoInsider observed.

At the same time, the solution would be little more than a stopgap measure to shore up local debts, and simply push the problems further down the road, the analysts warn. A similar remedy that the central authorities could attempt is to have banks extend maturity loans to local government financing vehicles (LGFVs) to ultra-long terms and cut interest rates.

SinoInsider in its Aug. 24 anal-

ysis also scrutinized the Aug. 21 announcement of the Chinese government’s fifth economic census, as well as the alleged establishment of a “personal income and property information registration system.”

According to available information, the database appears to be aimed at giving Beijing a clearer idea of the incomes of wealthy individuals, and thus subjecting them to increased supervision and taxation.

Last November, Beijing announced a new “Golden Tax system” to better facilitate the collection of value added taxes; the new moves appear to be a progression of those plans.

But while the improved tax system could allow the CCP to skim more revenue from wealthy Chinese and from the populace at large in a trickle-down fashion, it would also dampen support for the Party’s rule across China, especially as the economy continues to decline and take its toll on livelihoods nationwide.

“There are numerous examples in Chinese imperial history of the court taxing the elites to preserve the dynasty, only for the court to lose support of the elites and hasten the end of the dynasty,” SinoInsider noted.



An unfinished real estate development in China. (Image: STEFANI REYNOLDS/Getty Images)



古道春風

再現歷史璀璨 重塑現代經典

訪問下面網址或掃描右方二維碼，立即觀賞精彩內容

https://t.ly/4Pc_ <https://www.youtube.com/@user-gdcf>





速凍水餃可以常吃嗎？

整版圖片：ADOBE STOCK

文 | 笙歌

想要在家吃飯，又覺得備餐麻煩，冷凍水餃是絕佳選項，速凍水餃口感與營養如何？觀其製作過程就知道了。

今年的初伏落在是7月11日至20日，初伏也叫頭伏，老話常說「頭伏一定要吃餃子」，餃子看著就像個元寶，而伏天的「伏」與福氣的「福」同音。在中醫上也認為，伏天乃是一年中最高熱的階段，每逢頭伏天氣炎熱，食慾不振，吃餃子既開胃還解饑。

對於現代的年輕人來說，做餃子太麻煩，不小心還變成「黑暗料理」，到超市買現成的速凍餃子，既方便又美味。然而，為何餃子自己做起來那麼麻煩、費時，而超市的「速凍水餃」卻很便宜，有玄機？到底能不能吃？

超市的「速凍水餃」有何玄機？

所謂「速凍水餃」就是將包好的餃子，通過速凍處理以達到冷藏的目的，其方便性遠超現包水餃，所以深受人們的喜愛。

一般來說，在有冷藏櫃的地方，如超市、商店、快餐店等，均有冷凍食品，當然包括速凍水餃。要想延長速凍水餃的保存期限，在包出餃子之後，需要短時間內迅結成冰晶，分散到食物的細胞內，最終便可以得出較高品質的速凍水餃。

超市裡的速凍水餃之所以價格便宜，是因為成本上相應較低。

大家購買時仔細查看配料表便知，一般便宜的速凍水餃，雖然配料表排名第一的成分也是小麥粉，可接下來便是水、蔬



速凍水餃也可以做成煎餃，在鍋底澆一些麥粉水，讓餃子更加香脆。

菜等，以及肉。然而價格貴一點的速凍水餃，往往在小麥粉之後便是肉類。

在符合國家標準的基礎上，有些廠家會在肉類裡面做手腳，如果你買的是豬肉大蔥水餃，其中的肉除了添加豬肉以外，還會有雞肉。這些，往往配料表都在外面的包裝上寫得明明白白的，如果你買的是散裝速凍餃子，就很難發現其中的奧秘。

雖然買超商的「速凍水餃」方便，但還是建議大家自己包餃子，隨心所欲，且多樣化，尤其與家人一起烹飪，邊做邊聊天，有助於家庭和睦。

「速凍水餃」有沒營養？能吃嗎？

「即便安全性保證了，那速凍餃子的營養一定會有流失吧，四捨五入就是沒營養。」操心家人健康的老母親，可能有這樣的疑問。

其實，所謂的速凍並不是簡單的「冰凍」，上文也提到了，速凍時，食物細胞膜內外很短時間內都達到了冰結晶溫度，同時形成無數小冰晶。這些小冰晶幾乎不會破壞食物的細胞組織，最大程度的



餃子美味，也需要蘸上好醬料，錦上添花。

建議大家自己包餃子可以變換餡料口味，與家人邊包邊聊天，有助家庭和睦。

保存食物的鮮味。一旦解凍，基本上可以恢復之前的狀態。

這與我們日常生活中將吃不完的餃子放進冰箱冷凍大不相同，家中的冰箱無法進行低溫速凍，在餃子緩慢冷凍的過程中形成的冰晶會比較大，容易刺破食物的組織細胞，解凍後汁液會有流失，營養自然也會流失一些。但對於「速凍水餃」來說，營養是沒甚麼太大區別的，不必過度擔心。

煮「速凍水餃」的2個方法

速凍餃子，不要水開了才下鍋，學會這2招方法，和鮮水餃一樣好吃。

方法一：將速凍餃子從冰箱裡取出來，盆中接滿清水，將餃子倒進冷水盆中，給餃子解凍。將餃子解凍好，處於常溫狀態後，再放入開水鍋裡煮。

方法二：將鍋中加足量清水，大火煮到水溫差不多有70度的時候（看到鍋底出現大量水泡），將速凍餃子倒進鍋中。

請大家注意：煮速凍餃子的時候，要用鍋鏟推動餃子，不然凍餃子特別容易粘鍋，推動時要輕柔一些，別戳破餃子。



散裝水餃因為沒有配料表，建議選擇比較可信的餃子品牌購買。



歡迎訂閱

看中國

VISION TIMES

《看中國》時報自2007年溫哥華開版以來，承蒙廣大讀者十幾年來的愛護與支持，本報同仁以巨大的努力，節儉自己，奉獻大家，為大眾提供免費服務。近期遭逢疫情爆發，為了廣大讀者的健康與方便，《看中國》特別推出報紙訂閱，讓讀者在此非常時期也能安心在家享受閱讀樂趣。

訂閱半年：**\$189** 訂閱一年：**\$289**

起訂日期	訂閱半年 <input type="checkbox"/>	訂閱一年 <input type="checkbox"/>
姓名	電話	
地址		
電郵		

訂報郵寄地址：KZG Times Media Inc.,
PMB #181, 2242 Kingsway, Vancouver, BC V5N 5X6

聯繫電話：604-288-0298 • 778-861-6856 電郵：od@kzgtimes.com

看中國
VISION TIMES

全球最大的中文週報 22家分社發行五大洲
《看中國》網站每天50萬人訪問，每月點擊量高達3000萬次
全球都在看中國 全球都愛《看中國》

www.kanzhongguo.com
www.e-paper.kanzhongguo.com

珍貴植物藥製成乳

養生堂 新城市廣場 1433-8388 Capstan Way
養生堂 公眾市場對面 120-8211 Westminster Highway
匯豐參茸海味有限公司 5837 Victoria St. 電話：6043231283
長城參茸海味 溫哥華維多利亞街5836號
好時光 麗晶廣場內 • 好時光 八佰伴二樓
五洲參茸行 (278E. Pender St. China town)
一參行 3357 Kingsway Vancouver
搜而康參茸藥行 155-4800 No3 Road Richmond 電話：6042782649

諮詢電話：778.858.8550 訂次購貨免費送貨

一鳴燒臘肉食店

超級好滋味！

列治文公眾市場
一鳴燒臘肉食店

604-231-8987

8260 Westminister hwy, 列治文
9:30AM-7:00PM 週四休息

爱尔兰牙科診所

张开泓 牙医毕业于 UBC 及华西医科大学，具有 30 多年加中临床经验。曾从事口腔修复专科多年，擅长牙齿美容。

Dr. Edward Zhang 全班 UBC 毕业经验牙医，以最先进的设备技术，提供牙医美容、植牙种骨、牙齿矫正、根管治疗、智齿拔除、补牙洗牙等全科服务。

Dr. Gary Wong
Dr. Wendy Ching
Dr. Ann Lu

国/粵/英语 微信：Kathy5858
604-304-1088, 604-304-1073
135-8191 Saba Rd, Richmond 列治文公众市场旁高层一樓
www.drzhangedental.com

China Launches Retroactive Investigations Into Healthcare Sector Corruption

(Image Getty Images)

By Leo Timm
Vision Times

Various healthcare-related departments in China are undergoing a one-year probe by the country's National Health Commission (NHC) into possible misuse of funds and other malfeasance in past years, according to an announcement late this July.

The NHC's "rectification" of the healthcare system will scrutinize what it calls "key links" in the Chinese pharmaceutical industry — sales, supply, usage, and reimbursement — as well as the "key few" cadres in the sector.

On July 28, a week after the NHC's announcement, the Central Commission for Discipline Inspection (CCDI) — the Chinese Communist Party's anti-corruption agency — held a video conference in Beijing to discuss the campaign. In attendance and speaking at the conference was CCDI deputy secretary Yu Hong-qiu, who is also deputy director of the National Supervisory Commission (NSC).

Nine ministries are cooperating with the investigations, among them the ministries of education and public security, the National Healthcare Security Administration, National Bureau of Disease Control and Prevention, National Medical Products Administration, and National Administration of Traditional Chinese Medicine, as well as government market regulators and auditors.

Back to the source

Various reports circulating on the internet cite people in Chinese healthcare system as saying that the CCP's campaign is a "20-year retroactive investigation" of the entire industry, going back through computer records to 2003, when such documents were first digitalized.

Other healthcare insiders had told Chinese media outlets that Communist Party authorities were deploying investigation teams to large state-owned pharmaceutical enterprises and firms operated by the central government since early this summer.

According to a report on Aug. 9 by China Newsweek, at least 159 hospital directors and Party secre-



taries had been investigated by the Chinese Communist Party (CCP) disciplinary authorities since the start of the year.

In addition, China Securities Journal reported that at least 155 officials at hospitals across China were being probed for violating discipline and laws as of July 26, or more than double the total tally in 2022.

According to other mainland Chinese media outlets, the CCP authorities have been pursuing a top-down, systematic anti-corruption effort since the beginning of 2022. The period from early 2022 to the end of July 2023 is reportedly known as the "self-correction" phase where corrupt officials and personnel are required to return their ill-gotten remunerations.

On July 25, a draft amendment to Chinese criminal law was submitted to the National People's Congress. It proposes strengthening the punishment for bribery-related offenses, including that occurring in the sectors of food, medicine, education, and healthcare.

Healthcare-sector stocks declined in the wake of the announcements.

Blood money?

"The rectification of the pharmaceutical sector and healthcare system comes amid the continued deterioration of the Chinese

economy, local government financial shortages, the Chinese people receiving fewer healthcare benefits after a health insurance reform, and growing social discontent as the people deal with increasing hardships," SinoInsider, a New York-based consultancy specializing in Chinese elite politics, wrote in their Aug. 14 newsletter.

'Rectification' of the healthcare sector comes amidst mounting international scrutiny of forced organ harvesting in China.

For the CCP, "rectifying" the healthcare system looks to be a way of recouping money lost to corrupt officials and businesses at a time when the regime is running up against dangerous financial shortfalls.

According to the SinoInsider analysts, Beijing could successfully reel in hundreds of billions of yuan (tens of billions of US dollars worth) from the rectification campaign, assuming it broadly targets the 11,800 public hospitals and other health institutions nationwide.

Another aspect of the regime's

current action is more political in nature: "it was common knowledge during the Jiang-Hu era, when the Jiang Zemin faction was dominant, that the CCP elite was using up a significant portion of the regime's healthcare resources," SinoInsider wrote in a previous newsletter this February, referring to the former CCP leadership under Jiang Zemin and later Hu Jintao.

The Jiang faction, which rose in the late 1990s, dominated the CCP regime until 2012, when current leader Xi Jinping took office.

"The commercialization of healthcare in China was also a by-product of the Jiang faction's era of dominance, and problems associated with that development have persisted under the Xi leadership," SinoInsider noted this month.


Meanwhile, the "rectification" of the healthcare sector comes amidst mounting international scrutiny of forced organ harvesting in China, which became an extremely lucrative industry in the Jiang era, when the now-deceased leader ordered a brutal campaign to eradicate the spiritual practice of Falun Gong targeting its tens of millions of adherents.

Human rights investigators believe Falun Gong practitioners were the main source of organ transplants during the 2000s — and murdered en masse in the process.

The ongoing investigations into healthcare sector corruption could allow the Xi leadership, which has long vied with the Jiang faction for influence and control in the regime, to put further pressure on otherwise untouchable Party elders who continue to hold sway in politics.


In March, the U.S. House of Representatives passed the "Stop Forced Organ Harvesting Act" with near unanimity. And in July, Chinese observers spotted signs that the CCP had persisted with organ harvesting during the Xi years, including a recently released testimony from a Falun Gong practitioner who managed to recount the abuse inflicted upon her and the removal of her kidneys to a doctor who videotaped her account in 2019 before she succumbed to her injuries, and several mainland media reports that appeared to acknowledge indirectly that a Sichuan Airlines flight on July 21 had transported "living organs" from Chengdu to Wuxi for transplantation.

Also in July, retired Chinese military doctor Zheng Zhi, who had previously revealed his knowledge about forced organ harvesting under the CCP anonymously, came forward to Vision Times and other overseas Chinese-language media to testify openly about his experiences with the regime's crimes.




Video Awards
#Mealtime Together

Celebrate the power of mealtime to bring people together.



GanJingWorld.com
Submit by 08/31/2023



HOW TO HANDLE THE HATERS IN YOUR LIFE

By Darren Maung

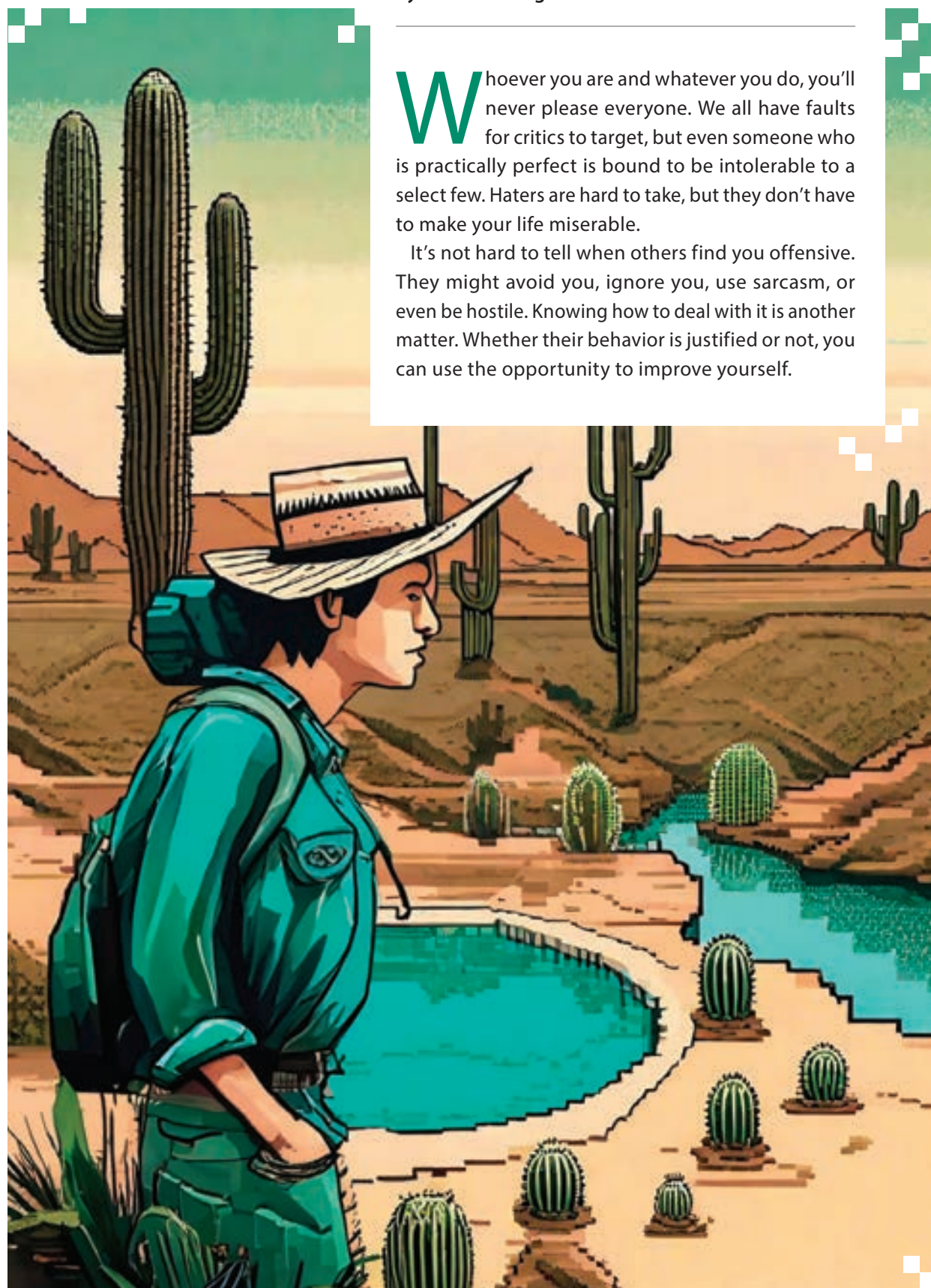
Whoever you are and whatever you do, you'll never please everyone. We all have faults for critics to target, but even someone who is practically perfect is bound to be intolerable to a select few. Haters are hard to take, but they don't have to make your life miserable.

It's not hard to tell when others find you offensive. They might avoid you, ignore you, use sarcasm, or even be hostile. Knowing how to deal with it is another matter. Whether their behavior is justified or not, you can use the opportunity to improve yourself.



Identify the offense

When someone doesn't like you, try not to make assumptions or act impulsively. Swallow your pride and take an unbiased look at the situation. Without being confrontational, try to understand how the person might be feeling and what it is they have against you. A mutual acquaintance might be able to help you with this.



1 Gauging criticism

Sometimes the vibes we register as hatred are simply a person's prickly defense mechanism. Many people are cautiously suspicious of others, and may express it to a greater or lesser degree — with some letting criticism flow freely.

Take heart in knowing that some people are never satisfied, although you should consider whether their criticism is valid. If they point out an area where you can improve, accept their insight with gratitude and rectify your shortcomings.

To assume all criticism is valid, however, would also be a mistake. Opinions differ, and you need to use upright principles to judge whether they are sound.

2 Are you at fault?

Although it is uncomfortable to feel unwelcome or rejected, it gives us an opportunity to examine our own behavior. Rather than getting angry or upset, consider whether you said or did something inappropriate to earn the cold shoulder.

If an apology is in order, you have the power to make things right.

3 Is it personal?

If our behavior was above-board, perhaps it's not a personal dislike, but a general one. Haters might focus their dislike against people of a particular nationality, occupation, political party, race, social status and the like.

Understand that this could stem from a negative experience, their upbringing, or limited education. Closed-minded people may be difficult to deal with, but by putting your best foot forward, you might help change their mind about your classification, and gain a new friend in the process.

4 Is the hater jealous?

Sometimes people seem to hate for no reason at all. One may be doing their very best to be likable — and indeed have many friends — yet there will be people who can't stand them. Jealousy is often at the root here, as they have something the hater doesn't.

While you might ease the tension with a little self-deprecating humor, the onus is on the hater to improve their character in this situation.

Take the high road



1 Be your best you

As mentioned above, you can't please everyone. For whatever reason, there will always be some people who don't take kindly to you, and you may have to deal with them on a daily basis at work or at school.

Regardless of their behavior, you can still be respectful and considerate to promote a stable and harmonious environment.

2 Minimize conflict

If someone is hostile toward you, do what you can to avoid an altercation. Consider the consequences before reacting, and don't give them a reason to exert force. Avoid contact if necessary.

If you must cooperate with the person, keep your bearings; focus on your task and prove your worth. Should conflict be inevitable, call on a neutral third party as a mediator. Authority figures are often helpful in settling disputes.

3 Let go of anger and frustration

The pain of being treated unfairly can generate an onslaught of negative emotions. Anger, anxiety and frustration can lead you down a road of suffering if you let them take hold. Keep the proper perspective, and remember that one person's opinions don't define your character.

Keep your cool and focus on what you should be doing with your day. If your mind strays towards negative emotions, remember the value of kindness, patience, and forgiveness. If you can look past their faults, you have elevated your own character.

Stay positive

Don't let someone else's hate bring you down. Spend time with your friends and family to boost your confidence, and share what's

bothering you with them if you need extra support. Feeling hurt is natural and not something to be ashamed of. Be patient with yourself as you process difficult emotions, and always try to find the good in any situation. You can view valid criticism as a chance to improve, and unfounded criticism as a way to strengthen your character.

Most importantly, avoid becoming a hater yourself. As the saying goes, "Two wrongs don't make a right," and adding fuel to the flame will only intensify it. Accept the truth that the only person you can really change is yourself.



Turkish ice cream.



Turkish Street Food Kokorec made with sheep bowel.



Baklava.



Traditional ottoman candy macun.



Roasted chestnuts.



Kadayif with pistachio inside.

Tracing Culinary Footprints

Unraveling the Historical Tapestry of Turkish Gastronomy



Pandelis Hunkar Begendi.



These scrumptious meat-stuffed leaves (typically made from a ground filling of minced chicken, or beef) are infused with aromatic spices and enveloped in delicate vine leaves before being served with a creamy lemon sauce.



(Image/Getty Images)

Continued from the previous issue

By Manos Angelakis

Scrumptious dishes

Let's begin with my favorite breakfast dish, Menemen.

Menemen is a dish originating from Anatolia, prepared with fresh eggs, tomatoes, onions, and a combination of spicy green peppers and red bell peppers (capsicum). During my visit to a hotel in Ürgüp, Cappadocia in 2011, the chef would make Menemen every morning. They cooked down sweet skinless tomatoes, thinly sliced red and white onions, rounds of green scallions, and red pepper flakes in a mixture of butter and olive oil until the vegetables turned almost into a paste.

Then, eggs were cracked on top, and the sauce with the vegetables was placed under a broiler to set the eggs. Sometimes, crumbled white cheese similar to feta or ricotta salad was mixed in with the vegetables.

This dish can also be enjoyed at night, but with a slightly different preparation. The eggs are beaten, and the cooked vegetables are folded in, using less tomato and more onion and hot pepper mix. The dish is then cooked as a frittata and sprinkled with dried oregano.

Street food is ubiquitous in Turkey, a tradition that dates back to the days when nomads couldn't predict where or when their next meal would be. In major cities, street vendors offer a variety of street foods such as simit (thin round bread covered with toasted sesame or poppy seeds), roasted chestnuts in winter, roasted corn in summer and autumn, fresh shelled almonds or walnuts kept in ice-cold water, dondurma (ice cream in a cone), toffee-on-a-stick, and numerous other delicacies. Even pickles (turşu) are sold from carts.

There are storefronts that specialize in "to go" options, including ice cream, bak-



Menemen.

Street food is ubiquitous in Turkey, a tradition that dates back to the days when nomads couldn't predict where or when their next meal would be.



(Image/Getty Images)

lava or kadayif pastries, doner kebab or shish kebab with salad in pita bread, ayran (a beverage made from diluted yogurt), kokoreç (charcoal-grilled and highly seasoned lamb offal wrapped with intestine on a skewer), and many other snacks. In Turkey, no matter where you are, you'll never go hungry.

Restaurants in Turkey often specialize in particular types of dishes and are typically categorized based on the food they serve. Kebapçı, restaurants that specialize in grilled beef, lamb, or goat meat, can be found everywhere. In Istanbul, along the Bosphorus seashores or under the Galata Bridge, there are Balıkçı restaurants offering fish and seafood prepared in countless variations.

There are also restaurants that predominantly serve cooked vegetables or oil-poached vegetable dishes. Many of these vegetables are stuffed with a mixture of rice, finely chopped onion, garlic, parsley or dill, tomato juice, and spices. Tomatoes, eggplants, zucchinis, bell peppers, vine or cabbage leaves are all stuffed with the rice mixture and then baked in the oven.

Mussels and large squid or cuttlefish are also stuffed with the rice and aromatic mixture and oven-baked.

Mouth-watering stews and sautéed veggies

In some cases, the vegetables are stuffed with a different mixture of ground meat, rice, shredded onion, and dill. They are cooked in a combination of water and olive oil until all the liquid is absorbed, leaving only the olive oil with a bit of vegetable juice. The remaining liquid is then used to make an egg-lemon sauce in which the vegetables are bathed.

One particular vegetable dish that stands out for me is Imam Bayildi, which translates to "The Priest Fainted."

It tastes even better on the second or third day after being baked, although it's quite challenging to resist devouring it immediately.

Another vegetable stew that I love is Türlü or Briam, the Turkish version of ratatouille. Made during the summer in a clay pot, it consists of fresh cubed vegetables, grated tomatoes, onions, and aromatic spices. This dish can delight both vegetarians and omnivores, either as a main dish or as a side.

Among the delicious Ottoman specialties, Hünkar Beğendi, or the Sultan's Delight, stands out. It features chunks of lamb or beef in a gently herbal tomato sauce seasoned with sweet paprika and served over fire-roasted, skinless eggplant mixed with béchamel. The resulting dish is truly fit for royalty.

The origins of this dish are shrouded in mystery, with an apocryphal story suggesting it resulted from an affair between Empress Eugenie, wife of Napoleon III, and Sultan Abdulaziz. However, since the meat closely resembles traditional goulash, I believe it to be a Central European transplant modified with the available meat and aromatics found in Turkish kitchens. Regardless, it remains a beloved specialty found in many restaurants in larger cities, much to the delight of traditionalists.

As I mentioned, whether you find yourself in a city, village, or wandering through the countryside in Turkey, you'll never go hungry. The culinary landscape offers a myriad of flavors, from street food to specialized restaurants, catering to diverse tastes and preferences.

Turkish cuisine is a treasure trove of flavors, combining the influences of different cultures and regions. It reflects the rich history and vibrant culinary heritage of the Turkish people. Whether you savor a traditional breakfast dish like Menemen, indulge in street food delights, or explore the depths of Ottoman specialties, the diverse and delectable Turkish cuisine is sure to satisfy every palate.

So, if you have the opportunity to experience Turkish cuisine firsthand, I highly recommend embarking on a culinary adventure that will leave you with a deep appreciation for the flavors, traditions, and hospitality that define Turkish dining.

Visit LuxuryWeb.com to see the original article, and more.

保健
常識

倒退下樓梯能保護膝蓋？ 醫生給出了解答

文/初新

膝蓋的保護、保養可是一件重要的事，當然對年長者而言更是如此。

綜合體媒報導，將近 1/5 人口罹患退化性膝關節炎，長期影響了生活品質，亦導致不少老年人行動困難。然而坊間有人流傳——「倒退下樓梯可以保護膝蓋」，對此，在復健科診所擔任院長的李炎論醫師表示，雖然能緩解膝蓋不適，但沒有實證能證明，這種方法能預防、改善膝蓋退化。

目前無法證明 倒退下樓梯的作用

在臉書粉專「李炎論醫師的復健聊天室」發文〈那些年聽過的復健迷思——倒退下樓梯可以保護膝蓋〉。

文中表示，有一位阿伯走來時已經有點步履蹣跚，檢查之後發現是膝蓋退化合併滑囊炎，且大量積水。李炎論在跟阿伯討論過後，決定採取單針超音波導引抽吸注射。

結果，阿伯跟他請教說，他鄰居說下樓梯要倒退下，這樣才不會導致膝蓋痛，不知道這個消息是真、是假。

李炎論在文中表示，在爬樓梯或爬山的時候，確實有不少人會採用倒退方式，而且會明確對他表示：「倒退下真的膝蓋比較不



痛！」

針對「倒退下」到底有沒有醫學實證，李炎論在文中提到了兩個不同研究：根據 2010 年日本的研究，倒退下樓梯時，膝關節的活動跟角度、關節受力都是減少的，而身體重心改由髖關節控制；至於 2008 年加拿大的研究，倒退下樓梯時，身體的重心晃動會變大、屈肌肌做功減少、膝伸肌做

功上升，總之在支撐期減少膝蓋受力。

李炎論表示，總而言之，倒退下樓梯、下山，在短時間內能夠利用增加髖關節的做工，暫時減少了膝蓋負擔，以緩解膝蓋的不適。

李炎論提出 3 點建議：

① 如果爬樓梯或爬山上去時受傷了，或者是本身有膝蓋退化急

性發炎，下山時膝蓋很不舒服，可以暫時性的倒著下樓梯/下山，讓髖關節短時間代償一下。

② 如果膝蓋沒有任何不適，就不需要刻意倒退下樓梯/下山，否則反而會增加跌倒與骨折的風險。目前並無任何實證可證明，倒退下樓梯可以預防、改善膝蓋退化。

③ 倒著下山或下樓梯時，務必



注意安全，緊抓扶手、盡量回頭看路，過程中膝蓋放鬆，讓核心與骨盆代償身體重心。

最後，李炎論提醒大家，運動與減重，仍然是膝蓋退化性關節炎治療的左右護法。

預防退化性 關節炎的 4 大方法

另外，診所院長傅裕翔，曾透過臉書粉專「你的主廚醫師傅裕翔高齡醫學內科新北五股成泰長照養生抗老慢性病專業」，分享 4 招預防退化性關節炎。

文中表示，根據研究統計 80 歲以上的長者，超過一半都有膝蓋退化性關節炎的症狀。至於平常預防退化性關節炎有 4 種方法：

① **正確坐姿站姿**：避免駝背、翹腿、站三七步、長期久站或久坐等。

② **維持健康體重**：體重過重會對膝蓋施加大量壓力，可以同時強化肌力，避免膝蓋承受過多的壓力。

③ **運動傷害保養**：有退化性關節炎不代表就不能夠動膝蓋，其實持續低衝擊性運動，例如：游泳、走路等，是能有效預防與改善退化性關節炎的。如果有膝蓋運動傷害時，應該聽從醫囑冰熱敷、休息、減少承重，並後續進行復健。

④ **補充營養素**：飲食多多注重蛋白質、鈣質、維生素 D3 的補充，能夠強健肌肉與骨骼密度。

整版圖片：ADOBE STOCK

飲食
健康

堅果過敏的人可以吃松子嗎？

編譯/高新宇

對樹堅果或花生過敏的人，可能對不只一種的堅果產生過敏反應。

松子，也稱為 pignoli 或 pinon nuts，生長在松科的樹上，FDA 將松子歸類為一種樹堅果。

對樹堅果或花生過敏的人，可能對不只一種的堅果產生過敏反應。因此，對堅果過敏的人，在吃松子之前，應該諮詢過敏症專家。

美國食品和藥物管理局 (FDA) 指出，松子作為幾種不同的樹生堅果之一，屬於「主要食物過敏」類

別，其符合第 201 條 (qq) 的規定。

FDA 還要求食品製造商和處理者，清楚地標記含有松子的食品。他們必須指定用於產品或與產品接觸，或與產品接觸的確切樹堅果。

本文討論松子對其他類型的樹堅果過敏、花生過敏或種子過敏的人是否安全，並回顧如果一個人經歷過過敏性休克該怎麼辦。

儘管對木本堅果過敏的人可以吃松子，但他們應該諮詢過敏症專科醫生，以確定哪些木本堅果對他們來說是安全的。

研究人員在 2019 年的一項研究中發現，近 50% 的被研究兒童

對不只一種樹堅果過敏。在 154 名兒童中，52.2% 對 1 種樹堅果過敏；26.7% 對 2 種堅果過敏；12.4% 對 3 種堅果過敏；8.7% 對 3 種以上的堅果過敏。

對花生過敏者可以吃嗎

EvidenceTrusted Source 表明，松子和其他類型的堅果之間的交叉反應性較低。

然而據報導，松子和花生之間存在交叉反應，因此花生過敏的人，也可能對松子有反應，所以對花生過敏的人在食用含有松子的產品之前，應該諮詢過敏症專科醫生。他們可以正式測試一個人是否

對松子過敏。

對種子過敏者可以吃嗎

儘管松子在技術上是種子，但 FDA 將松子歸類為一種樹堅果。根據食物過敏研究和教育，已知會引起過敏反應的種子，包括：芝麻、葵花籽和罌粟籽。芥菜籽也會引起過敏反應。對種子過敏的人應該諮詢過敏症專家，以確定食用松子是否安全。

交叉汙染

交叉汙染或過敏原交叉接觸，是指食品與已知過敏原接觸或在同一設施中生產。雖然 FDA 要求食

品製造商列出含有某種堅果（如松子）的產品，但他們不要求他們報告可能的交叉汙染，只要求製造商盡一切可能減少或消除其設施中交叉汙染的風險。他們還建議使用表明可能受到汙染的自願標籤。

交叉汙染的發生，可能有多種原因，例如：那家公司沒有正確清潔用於生產兩種醬汁的機器，食物是在與松子相同的區域準備的。

資料來源：
www.medicalnewstoday.com

中醫
療法

火氣大的現代醫學觀

文 | 葉慧昌
(葉慧昌中醫診所院長)

火氣大是身體自主神經、內分泌，以及新陳代謝功能旺盛的結果。

當人體遇到外來的壓力，如感染症；或內在的壓力，如精神因素等，就會出現口苦、咽乾、胸悶、煩躁易怒、頭痛及便秘等火氣大的症狀。

火氣大是身體自主神經、內分泌，以及新陳代謝功能旺盛的結果。此外，天氣的變化也會有所影響。

若有痔瘡、便血，一般人會稱其為「大腸火」；感冒時產生的火氣稱為「感冒火」；頻尿、小便刺痛稱為「膀胱火」；頭痛、失眠則稱為「腦火」。種種有關火氣的稱謂，不一而足，雖然失之嚴謹，但卻不失為描述患者情境的一種方法。

就中醫學理而言，則將火氣大分為「實火」與「虛火」。「實火」的患者，會口乾口渴、飲不解渴、汗多怕熱、心煩失眠、大便乾硬、小便色黃腥臭。一般以肝火、胃火最為常見，喝青草茶有退火的效果。「虛火」者，夜間口乾，但不喜飲，嘴唇乾紅、臉頰及手腳心有微熱的感覺、盜汗、眼睛乾澀，喝青草茶反而不舒服。

想要認識火氣大，還可透過現代研究來加以闡述。例如：以自律神經系統而言，患者會口溫偏高、心率快、呼吸快、唾液量減少、尿中兒茶酚胺排出量增多，說明交感神經——腎上腺系統機能活動增強。

就代謝機能而言，火氣大的患者是過於旺盛的，就腎上腺皮質功能而言，也有不同程度的增強。以生殖系統而論，其動情週期有調整或縮短的趨勢。在病理研究方面，則多為急性炎症、組織細胞腫脹、變性、壞死的表現。

所以就現代醫學觀而言，火氣大的患者，其「面紅發熱、手足溫暖」是皮膚血管舒張、血流加快、血量增多，增加體表散熱的反應。

「口渴喜涼飲」是由於熱量過剩，從體表及呼吸道蒸發的水分增多，唾液分泌減少。「煩而多言」可能是體溫、代謝增高時，大腦皮層細胞興奮性增高所致。

「小便短赤」可能因小便濃縮，也可能因熱量過剩時分解產物增加，特別是與蛋白質分解增強、代謝產物增多有關。

「大便便秘」則是由於水分蒸發過多，大腸對其內容物水分的吸收增加，造成大便過分乾燥不易排出。

想要治療火氣大，還是要先分清中醫所謂的「實火」和「虛火」，而且必須知道是屬於那一個臟腑，如此治療，才不致於因為藥物太苦寒，或處理方向錯誤，落到敗胃傷身，甚至倒陽的地步。尤其大部分的民間青草藥，多屬大苦、大寒，更要小心。

此外，腸胃道有火的患者，可以多吃富含纖維質的蔬菜，以增加腸蠕動，促進腸胃的新陳代謝；如果大便乾燥時，還可以喝蜂蜜，加適量的檸檬，以增強排便功能，加速體內毒素的排除。

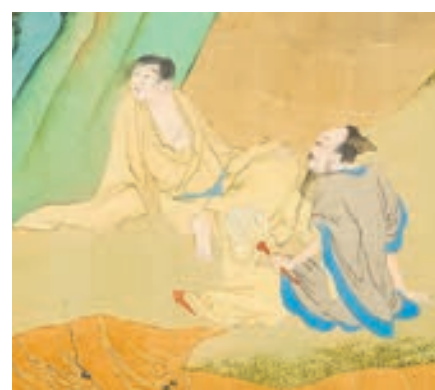
(本文經作者授權轉載，轉載本文請取得作者同意)



來▶ 船夫說這是貫月槎，大約十二年來一次，這回是第三次了。

帝堯的故事之五十三

張果老功成辭歸 赤將子與白日飛升



◀ 尹壽說治世的聖人是有，但多是通世之士，決不肯出來的。

(接850期)

那船夫忽然說道：「這是『貫月槎』，我們這裡看見它有幾次了。有些人叫它『掛星槎』，大約十二年來一次，這回是第三次了。」錢鏗忙問道：「槎上的仙人，到岸上來過嗎？」那船夫道：「從沒有上來過。上次記得有人從南海來，在海中亦遇到他們，知道他們是仙人，想要求他們度脫。那仙人拿了些露水，將露水飲入口中一漱，又噴將出來，霎時間天地盡晦，咫尺不能相見，隔了許久，天地復明，那槎已不見了。這些人真的是仙人呢！」帝堯等聽了，回到船中，大家商議。赤將子與道：「既然仙人如此說，料想崑崙山必不可到，不如回去吧！」帝堯無法，只得轉舵登岸，快快而歸。

到得半途，張果老忽然向帝告辭，說有事要到別處去，於是張果老就辭了眾人，飄然去了。

到了次日，錢鏗忽然也向帝堯辭職，說要到別處去。帝堯問他要去去做甚麼事？錢鏗道：「臣想人生在世，不過百年，到得壽數一終，一切化為烏有，終身忙忙碌碌，何苦乃爾！所以臣意欲辭去官職，去求那長生之術。雖則不想同柏成子高、王栩、張果老、赤將先生等一樣的長壽成仙，但求多活幾年，於願已足了。」帝堯道：「四方多難，你年紀正輕，又是王室貴戚，理應輔佐朕躬，為百姓盡力，怎麼能只想到自己，要避世修煉，獨善其身呢！赤將先生係世外之人，經朕敦請，尚且肯在此宣力，何況你呢？壽數長短，是天命所定。長生之術，求不求得到，亦是有命的，一切自有天意。等你年紀稍長，天下稍定之後，你再求去罷！」錢鏗見帝堯不答應，只好作罷，但是他的這個心志始終不改（由於他一心求道，活到了八百多歲，就是後人所知道的彭祖）。

且說帝堯這次歸途，路過塚山，沿漢水而下。過南山，又到華山，只見空中一朵彩雲，翱翔而至，到得帝堯面前漸漸落下。中有一人，是柏成子高，見了帝堯，施禮道：「聞帝東歸，特來迎接。」帝堯慌忙還禮。赤將子與問他道：「汝已歷劫墮落，何以還能乘雲？」柏成子高道：「我遭的是小劫，並非轉生輪迴人世，所以性靈不昧，一切自能照舊，不過不能再居天上罷了。」帝堯便將西海遇仙之事，告訴了柏成子高。柏成子高道：「臣道行不深，於這洪水的原因及將來如何收拾之法，都不能了之。但臣聽說過，這是天數，非人力可挽回。請帝安心回都，不必憂慮，靜待天命罷了。」帝堯道：「是。」柏成子高依舊乘雲，向肇山而去。帝堯由山海坐船，回到平陽，此時已是冬季了。

光陰荏苒，倏忽又是十二年。這年已是帝堯在位的第四十八載。這十二年之中，水患年年有增無減，真是無法可想。這年帝堯照例又須出去巡守，這次目的地在北嶽恆山。一切政務仍由大司農等治理。同行者除了和叔、赤將子與、錢鏗等幾位舊人之外，還有一位名叫叔均，是大司農的胞弟，名叫臺璽的兒子。叔均很精明強幹，所以這次叫他隨行，以廣見聞，而增閱歷。還有一位就是狐不諧。帝堯歷來非常注重尋訪賢人，這個狐不諧也是帝堯的老師推薦的，是個德行高超人士。因



文 | 紫君

帝堯在去崑崙山的途中，遇到羽仙。勸阻帝堯謹遵天意。然後瞬息之間那些仙人乘坐的枯樹根，直射而去。船上的人無不看得奇絕，目瞪口呆。

樹根：ADOBE STOCK；本文其他未註明圖片：臺北故宮博物院



到得半途，張果老忽然向帝告辭，說有事要到別處去，於是張果老就辭了眾人，飄然去了。

為他不受官職，所以帝堯也拜為老師，常來常往，絕無拘束。這時他正好又在都城，帝堯便邀他同行，他亦不推辭。於是大眾一齊起身，沿著汾水而上。

走了二日，到得一處，只見一片平原，很是寬廣。狐不諧向帝堯說道：「現在孟門山上的水，仍是源源不絕的下來。山海之水，逐年增加，民田逐年淹沒。都城平陽地勢較低，不久恐有危險。最好請帝在此處築一個陪都，萬一水淹平陽，即遷於此，亦是未雨綢繆、有備無患之意，未知帝意以為如何？」帝堯聽了，大以為然。那築城之事，就叫大司農等去籌劃辦理，帝堯等依舊前行。

渡過昭餘祁大澤，路上忽然遇見了尹壽，帝堯大喜，忙和錢鏗上前施禮，並問道：「弟子長久不見老師，非常想念，屢次到河陽拜訪，總說老師雲遊未返。今日相逢，大幸！大幸！但不知老師這幾十年中究竟在何處？」尹壽道：「某自從孟門山洪水陸發之後，仰觀天象，災氣重重，知道這個不是無端之事，亦不是幾年可了之事。所以那年錢鏗隨帝從政之後，某就棄家出遊，到處物色人才，想找到可以平治這個水患之人，以分聖主之憂，安天下百姓。四年前，觀察到景星出於冀。推算起來，冀州地方，必有大聖人降生，又一想，那大聖人雖則降生，現在還只不過是個幼童，即使找到，亦不能薦之於帝，所以就打算先回去，過二十年再來找吧！」帝堯道：「原來如此。老師為國為民的心，亦可謂至矣！但是老師遊歷天下數十年，治水的大聖人雖一時還不能訪到，其餘能治天下的聖人，曾經遇到過嗎？」尹壽道：「這種人亦有，不過多是通世之士，與巢父、許由差不多，決不肯出來的，亦不必說吧！」帝堯道：「老師說說何妨，或者弟子去請求，竟肯出來做事，豈不是好！」尹壽道：「依某所遇到的，還有二個，一

尹壽說大聖人已經降生了，但還是個幼童，要二十年後才能出來幫助治水。



帝堯

帝堯即位已五十載了，想知道天下是否大治，百姓是否願意擁戴自己做君主。

左下：赤將子與看到空中青鸞，原來是洪崖仙人，兩人大笑，一起飛升而去。右下：唯獨錢鏗悵悵尤甚，恨不得跟了赤將子與同去，一路上總是凝思不止，念念不忘。

個叫子州支父，一個叫伊蒲子。他們的德行學識，都和許由不相上下。」

說著，又將二人的住址，告訴了帝堯。帝堯大喜，謹記在心。又談了片時，尹壽告辭，自回王屋山而去。

帝堯等依舊前行，到了恆山，會見諸侯，一切舊例，不必細說。禮畢之後，帝堯就由恆山北麓下山，向東北前進。走過涿鹿，景仰了一回黃帝的遺跡，再向東北。又走了一程，帝堯手指遠處問：「那邊隱隱然橫於天際，如一根頭髮似的，聽說亦是新突長起來的山，山外就是翰海。從前此地之水有些都流到翰海裡去，如今有山橫住，都改向了。」帝堯聽了，知道這次水災真是天地之大變，人力不容易挽回的。

一日，行到獨山，帝堯在獨山上行了一個祭祀，默默禱告，求水患速平。祭畢之後，吩咐從人不再前進，仍由原路回到涿鹿，心想乘便一省母親慶都之墓。

於是再向南行。一日，走到一處山邊，忽聽得空中有一陣異鳥之鳴聲，大家抬頭一看，原來是一隻青鸞，鸞上穩坐著一位道人，帝堯認得是洪崖仙人。方欲招呼，只聽得洪崖仙人在空中大叫道：「赤將子與，遊戲人間已經多年，這裡俗務已畢，還不同我歸去，更待何時？」赤將子與聽了，哈哈大笑起來，轉身向帝堯打個稽首，又和錢鏗等拱一拱手，說道：「野人去了，告辭、告辭。」只見他忽而之間飛向空中，追著洪崖仙人的青鸞，一同飛去，越過山峰，轉瞬間已不知所在。

帝堯及大眾看了，都驚歎不已，這豈不就是「白日飛升」。後人就將那座山取名叫「洪崖山」。獨有那錢鏗悵悵尤甚，恨不得跟了赤將子與同去，一路上總是凝思不止，念念不忘。

且說帝堯到了唐邑，拜祭過母親慶都之墓，仍向南行，沿著大陸澤西岸向前。一日，到了一座山上，望見那澤中波濤洶湧，連一艘船都沒有。記得從前並不是如此，水患之深，以至於此，不禁慨然嘆息。徘徊了一會，方才下山，向西北而去。

過了昭餘祁大澤，沿汾水而下，只見那新建的陪都已蓋好了。帝堯巡視了一遍，回平陽而去。

流光迅速，這年是帝堯即位後的第五十載了。一日，帝堯退朝之後，在庭中獨坐，憂慮水患，悶悶不樂，繼而一想：「水患如此厲害，雖則大家都說是天意，無可如何，但是我治天下已經五十載，時間不算不長，究竟天下治了沒有呢？究竟天下億兆百姓願不願意擁戴我做君主呢？如果略略有點治績，如果億兆百姓還願意擁戴我，那麼水患雖則不能治平，我還可以祭天地、見祖宗、臨百官、撫萬民。假使連治績都沒有一點，那億兆百姓已經怨我、恨我，不願擁戴我，那麼我這五十載的尸位素餐，濫竊尊榮，貽誤天下，其罪已無可道，哪有顏面再繼續做君主呢！」想到此際，不覺憂心如搗。

次日早朝，遂將這兩個問題問左右之人。哪知左右之人都回說不知道。後來又問外朝眾臣，眾臣亦都回說不知道。這使得帝堯心中很是不穩，這可如何是好？

(未完待續)
主要參考文獻：鍾毓龍《上古神話演義》



不再誤踩地雷

聆聽讓你擁有好人緣

聆聽是溝通對話時最重要也最有用的技能。藉由聆聽，能更加了解別人要的是什麼，也更有機會拓展對方感興趣的話題，不再擔心被討厭，輕鬆締結良好人際關係。

與人對話時，你是在「聽字句」還是在「聽心情」？本文告訴你聆聽力的7個好處，看過後你會更有信心鍛鍊自己的聆聽力。鍛鍊「聆聽力」有6大好處。

①不需要太多語彙

說話需要龐大的語彙，才能說得條條有理、具有說服力。想當一個口才好的人，需要不斷擴充自己的語彙。相反地，聆聽者在語彙的要求上並不高，要說的不外乎這幾句：「噢？」、「哦？」、「原來是這樣！」、「我懂了。」、「受教了。」聆聽者藉由反覆給予回應來引導話題，就算要列出常用詞清單，有一百個左右就很夠用了。

②聆聽就像閱讀

「讀書就是力量。」這是一句老生常談。仔細想想，的確是人生的真諦。因為——閱讀能使輸入量



增加。現在由於各式各樣的媒體崛起，時事潮流也變得更加複雜，看書的機會自然大幅降低。即使如此，轉換視點就不難察覺，「聆聽」只是把資訊接收的管道從眼睛換成了耳朵，做的事情一樣是在輸入智慧、知識和各種資訊，和閱讀有異曲同工之妙。

③讓你變得善解人意

日本有一個獨特的文化，叫做「閱讀行間」，意思是從文章與文章之間，讀出作者的意圖。專心聽人說話，一樣是要讀出藏在話語深處的心情，換言之，就是在練習「閱讀行間」。

無論是誰，一定都有許多心情是埋藏在話語當中、說不出來的。「專注聆聽」可以幫助你更加瞭解

別人的心情。

④不再誤踩別人地雷

光靠說話要使人折服是非常困難的一件事。不先瞭解別人就一個勁地說話，很有可能誤踩地雷。自己認為無所謂、沒什麼不好的事情，也有可能觸怒對方。話說得越多，越有可能禍從口出。

相反地，聽別人說話是在蒐集資訊，藉以瞭解對方是怎樣的人、心裏在想什麼、有什麼感受。藉由聆聽，我們能更加瞭解別人要的是什麼，也更有機會拓展對方感興趣的話題。

⑤聆聽讓你看見自己的盲點

人擁有各自不同的思考觀點。自己以外的任何人，一定都經歷過你所沒遇過的事情。當然，也有許

多事情只有你才知道。仔細聆聽別人說話，常常可以從中學到自己所不知道的事情，從而發現自己的盲點。「自以為懂很多」的心態，會使一個人停止成長。

因此，我們要懷抱一顆謙卑的心，告訴自己「我要多跟旁邊的人學習」，聽聽別人怎麼說。

如此一來，就算是自己沒經歷過的事，也能藉由聆聽的過程身歷其境，體驗類似的感情和智慧，拓展人生的寬度和廣度。

⑥不再為沉默而尷尬

時常有人說：「和人聊天時，如果話題突然中斷，我會非常焦慮。」

害怕對話沉默下來，似乎是很多人都有的毛病。這時只要交棒給聆聽的一方，就能輕鬆化解。

想像一下。當你正在和人說話，話題由對方主導，你負責聆聽時。

聽到一半，對方突然沉默下來。

「呃，總之當時就是這麼一回事。」

「哇，原來如此，太好了。」在上述對話裡，只要聆聽的一方稍微接個話，就能即時化解尷尬。

接著，你只需要面帶微笑地等待。因為話題會由對方接下去。就是這麼輕鬆簡單。



沖泡檸檬水 用開水還是冷水好？

【看中國訊】每天早上喝一杯檸檬水，可以增強活力、增加能量，還有助於清除體內有害的毒素。那麼泡檸檬水應該用涼水還是用熱水呢？下面和大家分享正確的做法，做出的檸檬水比外面賣的飲料還好喝。

- 1.準備一個檸檬，用清水把檸檬表面打濕，撒一杓鹽，輕輕揉搓檸檬皮，把檸檬徹底清洗乾淨。
2.切掉檸檬的頭尾，檸檬切成薄片，檸檬切的不要太厚，否則檸檬酸甜清鮮的味道很難浸泡出來，所以還是盡量切的薄一些。
3.泡的檸檬水容易發苦，是檸檬籽的原因，切好的檸檬片，要把檸檬籽去掉。
4.將去籽的檸檬片，裝入杯

中，加入少許的蜂蜜，可以綜合檸檬的口感。

5.泡檸檬水的水溫最好在45度左右，45度可以將檸檬的香味充分泡出來，不會把苦味的橙皮甙泡出來，也可避免維生素C的流失，能充分將檸檬中的營養物質稀釋出來。

用開水泡的檸檬水，營養物質會被破壞。冷水泡的檸檬水，檸檬的味道沒有釋放出來，喝著沒有什麼味道。所以不要用開水，也不要

用涼水，用45度的溫水最適當。6.泡檸檬水的時候最好帶皮一起泡，檸檬皮中含有豐富的類黃酮和檸檬精油。檸檬皮還富含芳香族揮發性成分，有助身體恢復活力並改善脾臟、打開胃口。

旅行專家：

夏季是預訂年終旅行的最佳時間

【看中國訊】美國汽車協會(AAA)旅行顧問卡迪·德布洛伊斯(Cady DeBlois)表示，由於暑假和夏令營仍在如火如荼地進行，大多數家庭沒有閒暇時間考慮接下來的旅行，這就是為什麼想要預定便宜機票和住宿的人，應搶佔先機。

根據票價跟蹤公司Hopper旅行專家的說法，未來兩至三個月的假期出遊價格會產生波動，每天預計出現多次上漲和下跌。現在正是考慮制定假期計畫的最佳時機，有可能幫旅行者節省數百美元。

「現在就開始計畫假期吧！許多有孩子的家庭等到初秋時才預訂，那時學校恢復上課，他們又回歸了常規生活。」德布洛伊斯表示，現在就預訂假期旅行能獲得最佳選擇。

民眾旅行意願高

隨著世界大部分地區重新開放，2023年的旅遊業正式復甦。尤其美國的陣亡將士紀念日和獨立日前後，全美各地旅行人數不斷刷新記錄，甚至創下數千萬人同時間段出行的盛況。

德布洛伊斯發現，民眾的旅行意願很高，而且越來越多的人為親人選擇禮物時，更傾向於贈送旅



行體驗，而不是單一的物品。換言之，已經有很多人在考慮制定未來假期旅行計畫。

她分享：「我剛剛為一個家庭預訂了旅行，他們計畫給孩子一份驚喜，即在聖誕節早上帶孩子到迪士尼玩，並在當天晚些時候離開。這個家庭肯定會提前預訂，以獲得他們想要的東西。」

許多旅行者正在處理他們的人生願望清單，現在似乎越來越多的人有一種冒險的感覺，他們不想再耽誤旅行了。

直達航班迅速客滿

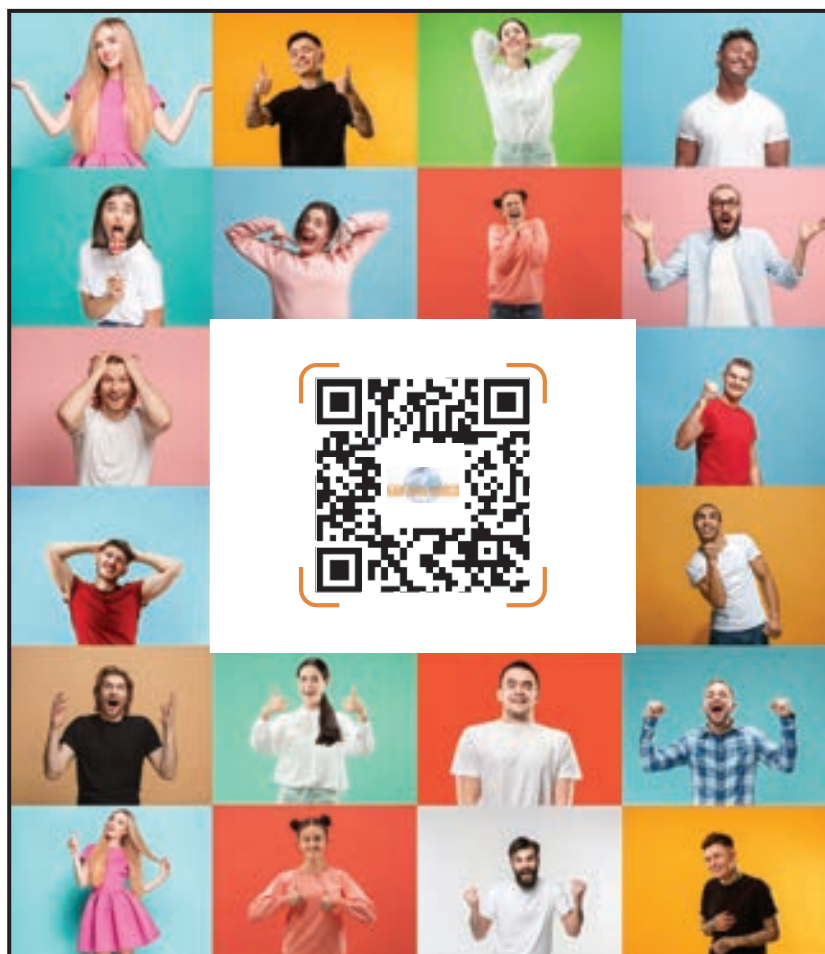
經常幫旅行者預訂國際機票的阿巴塔表示，在旅途中，多數旅行者希望跳過中轉站直接到達目的

地。這意味著直達航班、尤其是直達國際航班將迅速客滿。

她因此建議：「有時，旅客會延緩預訂機票，希望以此獲得更划算的價格。但價格存在波動，而且等待時間越長，直達航班和優質經濟艙座位的選擇就會越少。」

歐洲聖誕旅遊市場火爆 遊輪主題公園提前售罄

今年歐洲旅遊蓬勃發展，假期旅遊的人將更多。AAA旅遊顧問表示，歐洲今年的聖誕旅遊市場異常火爆，很多行程已提前售完。假期期間，旅行者對內河遊輪以及加勒比遊輪的需求也很高。學生放冬假期，主題公園是有孩子的家庭最喜歡的度假勝地。



加入

乾淨世界

分享美好生活！

無暴力 無色情 無犯罪 無毒無害

GanJingWorld.com

列寧如何欺騙中國

文/羅學蓬

1918年到1920年發生俄國內戰，由列寧領導的布爾什維克蘇維埃分子向俄羅斯共和國政府發動武裝革命。期間，中國加入了協約國，協助後者俄國白軍抵擋蘇維埃的擴張。

1917年，第一次世界大戰時間，中國加入協約國，但因國力羸弱，只能派出華工擔任戰地後勤，西線去了15萬，東線也去了5萬。不久，俄國「十月革命」爆發，蘇聯宣布退出東線戰場，遼闊的西伯利亞和中國的東北地區成為了白俄軍隊的勢力範圍。

美、英、日、法、加拿大、捷克等7個協約國聯合組成干涉軍，從遠東地區協助白俄武裝，企圖阻止全世界第一個紅色蘇維埃政權。

中國軍隊重新踏上海參崴

當時中國的北洋政府也破天荒派兵參與，並和其他7個協約國組成8國聯軍，於1918年登陸符拉迪沃斯托克，也就是在百餘年前被沙皇俄國強占去的海參崴。

後來升任海軍第一艦隊司令官的林建章上校，擔任駐俄部隊指揮官，先後撤出3萬多名在東線參戰的華工，並伺機收復更多被沙皇俄國強占去的中國領土。在中國滿是屈辱的百年近代史中，中國軍人此時再次踏上這塊被老祖宗丟失多年的土地。

就在蘇維埃紅色政權命懸一線的時候，1919年7月25日，蘇維埃俄國政府突然向全世界發布了《俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義



▲海參崴的地理位置圖



列寧



林建章

義共和國人民委員會致中國人民和中國南北政府宣言》。中國史稱「第一次對華《宣言》」。

俄國《宣言》放棄侵略土地

該《宣言》鄭重宣布：俄國政府放棄沙皇俄國時代在中國因侵略而獲得的一切土地，放棄領事裁判權等各種特權，並無條件地將帝俄在中國東北修建的中東鐵路歸還中國，希望在新的平等基礎上建立兩國邦交關係。

天上「咚」地掉下個大餡餅，砸得全中國人民頭暈眼花！北洋政府得知這一天大的喜訊，從高官到社會菁英，普通民眾，無不被感動得涕淚橫流，覺得這鼻子尖尖，下巴翹翹的列寧同志真是太偉大，太了不起了！

現在來看，這實際上是列寧使出的對東西方列強結成的統一戰線有著極強破壞力的一個妙招，以此手段來拉攏與忽悠和自己山水相連，體量最大，其東北已經成為白俄軍隊後方基地的中國。

列寧是利用中國人民渴望民族獨立的迫切願望，將中國拉到自己的陣營之中，來破解列強和白俄對自己的瘋狂撲殺。

列寧刻意拉攏中國

在最近一、二百年的歷史中，沙皇俄國通過《璦琿條約》(1858年)和《北京條約》(1860年)，以及一系列勘界條約，先後從中國強占去了150餘萬平方公里的土地，聽到以列寧為首的紅色俄國宣布這些條約作廢，把侵占的土地歸還給中國，中國朝野各界立即為之感激涕零，俄國的《宣言》受到了全中國人民的熱烈歡迎。

當時中國31個社會團體致電俄國蘇維埃政府，對《宣言》表

示讚美，並強烈要求中國政府與俄國政府建立友好關係。

與此同時，俄國派出黨政代表來到中國，廣泛接觸北京政府各界人物，宣傳《宣言》精神。他們還在北京、上海、廣州、天津以及哈爾濱等地，聯絡開明人士、先進分子、革命志士，向他們宣傳「十月革命」、共產主義及民族民主革命思想，促進中蘇關係的改善。

1920年9月5日，以張斯麟為首的中華民國軍事外交政府使團抵達莫斯科後，受到了超規格熱情接待。

1920年9月27日，俄國外交人民委員部發表了《加拉罕第二次對華宣言》，這次宣言全稱為《俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國對中國政府的宣言》，第二次對華宣言與第一次對華宣言主要內容完全一致，即前沙俄政府與中國締結的一切條約無效，再一次強調放棄舊俄對中國領土的一切占領。

張斯麟還受到了列寧的單獨接見。會見一開始，列寧就開宗明義，表達了願意放棄前沙皇與中國締結的全部條約，將沙皇政府和俄國資本家武力侵占和奪取的一切歸還給中國人民。

列寧僅在減輕他的軍事壓力

前後兩次宣言和列寧的當面承諾，都說到了同一件對中國人來說至關重要的大事，那就是廢除過去中俄之間簽訂的一切不平等條約，把從中國強占去的150餘萬平方公里的土地，歸還給原來的主人。

不過，張斯麟也同時聽明白了閃爍在這些條件字裡行間的一個意思，那就是中國的領土不能成為白俄武裝的後方基地，決不能讓白俄武裝利用中國的領土休

養生息，壯大反對赤俄政權的力量，並把中國作為進攻赤俄政權的基地。

在這以後，列寧先後派出裴克斯、越飛、加拉罕與北洋政府就兩國建交等問題進行磋商談判。經過幾輪的艱鉅談判，1924年5月31日，加拉罕代表蘇聯政府（此時的俄國已經改稱蘇聯）、顧維鈞代表中國北京政府，共同簽訂了《中俄解決懸案大綱協定》，兩國宣布正式建交。

協定規定：「蘇聯政府承認外蒙為完全中華民國之一部分及尊重在該領土內中國之主權。」並規定：「中東鐵路之前途，只能由中俄兩國政府取決，不許第三者干涉。」

曾經和沈志華一起去莫斯科購買蘇聯檔案的中國社科院近史所研究員聞一先生說：「不管是第一次、第二次對華宣言，以及列寧的講話裡面，都從來沒有具體提到過《璦琿條約》，也沒有提到過《北京條約》。而中國的土地被割占給沙俄，主要就是拜這兩個條約所賜。」

他說：「當然，蘇聯人更沒有談到遠東問題，比如被他們霸占去的江東64屯、烏蘇里江以東，興安嶺以北這些歷史遺留問題。話說白一點，列寧當時就是被西方列強的干涉軍壓得喘不過氣來，通過外交上的一種姿態和手段，首先取得中國的支持與合作，以此來粉碎敵對勢力的聯盟，減輕他在遠東承受的軍事壓力。」

他說：「他在蘇維埃大會上就公開說過：『符拉迪沃斯托克離我們很遠，但這就是我們的城市！』他絕對不會放棄符拉迪沃斯托克，要是把這座城市還給中國，他的太平洋艦隊往哪裡放？一直到最後，列寧也是口惠而實不至，根本就沒有處理過甚麼中俄之間的不平等條約，更沒有歸還給中國一寸土地。」

列寧的宣言實為謊言

蘇聯人為何出爾反爾？主要原因，到了1922年10月25日，海參崴落入紅軍手中，白軍最終也戰敗滅亡。此時，中國在蘇聯人眼中，已經不再具有戰略價值。

「符拉迪沃斯托克離我們很遠，但這就是我們的城市！」這是列寧在1922年11月20日召開的莫斯科蘇維埃全會上發言時斬釘截鐵地向全體黨員說的一句話，如今仍然被鐫刻在符拉迪沃斯托克火車站對面大廈的一面牆上。

為了拉攏中國，列寧以正式的《宣言》承諾放棄沙俄時期侵略自中國的土地。但是，等到他站穩了腳跟，馬上翻臉不認帳，而中共作為蘇共的徒子徒孫，自然也不敢說些甚麼。



▲1918年，美國軍隊進入海參崴。

為永遠而畫——米勒《拾穗》

文/梅媛

法國寫實主義畫家米勒，有一幅很有名的畫叫《拾穗》。在當時，有許多寫實主義畫家，為甚麼只有米勒的《拾穗》風靡了全世界呢？

為永遠而畫

米勒(1814年~1875年)出生於農耕家庭，從小由祖母照顧，祖母對她的影響很大。

由於米勒從小就展現出繪畫天分，於是父親將他送到城裡去學繪畫。不多時，米勒已畫得比老師更好。縣官知道他很聰明，所以贊助他每年二百塊錢，到巴黎去求學。

米勒開心的回家向祖母稟告，臨別時，祖母告訴他：「你要做畫家，先要做一個善良的人。你要為永遠而畫，切勿忘記這句話。要我看見你做惡人，我寧可看見你死。」

「永遠」就是千秋萬載，「為永遠而畫」就是指畫作要使世界上千年萬古的人看了都感動，而不是幾年之間的人所喜歡的畫。

鄉巴佬中的但丁

在法國巴黎美術學院畢業後，因經濟壓力，米勒常畫裸女畫，並以此維生。

有一次，米勒的裸體畫在畫廊展出，他無意中聽見賞畫者的評價。一人問：「米勒是誰啊？」另一

人回答：「不就是一個專畫裸體畫的小畫家。」

聽完這二人的對話後，他心中非常難過，不由得想起過世祖母的話：「為永遠而畫！」於是，他來到巴比松，開始用畫筆描繪鄉間農民的艱辛，《拾穗》就是其中之一。從此，人們稱他是「鄉巴佬中的但丁」、土包子中的「米開朗基羅」。

原來拾起的並不是麥穗

《拾穗》這幅畫描繪的是：在秋天的田野中，三個貧苦的婦人為了生活，在地上撿拾農夫們遺落的稻穗。她們的臉龐低垂，身體裹在層層衣裙、布兜、臂套裡。兩名農婦彎

著九十度的腰，一個把手緊扣地上的麥穗，一個正把手朝土地探去，另一個上了年紀的農婦側立，僵硬的腰微彎，半伸著手，正要艱辛地往地上探去。

這幅畫現在已經印刷在世界各地販賣，有的印在書中、有的印在明信片上。為甚麼如此簡單樸素的一幅畫能引起眾人如此大的迴響呢？



米勒的《拾穗》。農婦們撿起的雖是麥穗，實際上撿起的是生活裡的苦難。

圖：Unsplash/JOHN TOWNER

山居秋暝

作者：王維

空山新雨後，天氣晚來秋。
明月松間照，清泉石上流。
竹喧歸浣女，蓮動下漁舟。
隨意春芳歇，王孫自可留。

詩詞
賞析

作者介紹

王維(公元約701年—761年)，字摩詰。河東蒲州(今山西運城)人，祖籍山西祁縣，唐朝詩人。蘇軾評價說：「味摩詰之詩，詩中有畫；觀摩詰之畫，畫中有詩。」開元九年(721年)中進士，任大樂丞。天寶年間，拜吏部郎中、給事中。唐肅宗乾元年間任尚書右丞，世稱「王右丞」。王維是盛唐詩人的代表，今存詩400餘首，重要詩作有〈相思〉、〈山居秋暝〉等。

詩詞今譯

新雨過後山谷裡空曠清新，初秋傍晚的天氣特別涼爽。
明月映照著幽靜的松林間，清澈泉水在山石上淙淙淌流。

竹林傳來喧鬧聲，知是少女洗衣歸來，蓮葉輕搖，知是上遊蕩下輕舟。

任憑春天的花草消失，眼前的秋景足以讓我流連久居。

詩詞解讀

這首詩寫初秋時節作者在所居地所見雨後黃昏的景色，應該是王維隱居終南山下輞川別業時所作。描繪了秋雨初晴後傍晚時分山村的旖旎風光和山居村民的淳樸風尚，表現了詩人寄情山水田園並對隱居生活怡然自得的滿足心情，以自然美來表現人格美和社會美。全詩將空山雨後的秋涼，松間明月的光照，石上清泉的聲音以及浣女歸來竹林中的喧笑聲，漁船穿過荷花的動

態，和諧完美地融合在一起，給人一種豐富新鮮的感受。它像一幅清新秀麗的山水畫，又像一支恬靜優美的抒情樂曲，體現了王維詩中有畫的創作特點。

首聯是寫雨後山中秋景，由於這裡人跡罕至，自然不知山中有人來了。「空山」兩字點出此處有如世外桃源，山雨初霽，萬物為之一新，又是初秋的傍晚，空氣之清新，景色之美妙，可以想見。

頷聯天色已暝，卻有皓月當空；群芳已謝，卻有青松如蓋。山泉清冽，淙淙流瀉於山石之上，有如一條潔白無瑕的素練，在月光下閃閃發光，多麼幽清明淨的自然美啊！王維的〈濟上四賢詠〉曾經讚歎兩位賢士的高尚情操，謂其「息陰無惡

木，飲水必清源」。詩人自己也是這種心志高潔的人。這月下青松和石上清泉，不正是他所追求的理想境界嗎？這兩句寫景如畫，隨意灑脫，毫不著力。

頸聯中詩人先寫「竹喧」再寫「蓮動」，因為浣女隱在竹林之中，漁舟被蓮葉遮蔽，起初未見，等到聽到竹林喧聲，看到蓮葉紛披，才發現浣女、蓮舟。這樣寫更富有真情實感和詩意。寫到竹林裡傳來了一陣陣的歌聲笑語，那是一些天真無邪的姑娘們洗罷衣服笑逐著歸來了；亭亭玉立的荷葉紛紛向兩旁披分，掀翻了無數珍珠般晶瑩的水珠，那是順流而下的漁舟划破了荷塘月色的寧靜。在這青松明月之下，在這翠竹青蓮之中，生活著這樣一

群無憂無慮、勤勞善良的人們。這和諧美好的生活圖景，反映了詩人希望過閑適無憂無慮生活的嚮往，同時也從反面襯托出他對黑暗官場的厭惡。這兩句寫的很有技巧，而用筆不露痕跡，使人不覺其巧。

尾聯則是詩人有感而發。雖然春光已逝，但秋景更佳，願意留下來。其喜歸自然，寄情山水，崇尚恬靜、淡泊的田園生活，不願同流合污的感受。厭惡宦海之情溢於言表。

詩的中間兩聯都是寫景，而各有側重。頷聯側重寫物，以物芳而明志潔；頸聯側重寫人，以人和而望政通。同時，二者又互為補充，泉水、青松、翠竹、青蓮，可以說都是詩人高尚情操的寫照，都是詩人理想的烘托。

如何建立高效的系統性學習能力

【看中國訊】有的人學東西特別快、看問題極有深度，稱他們為高人或高手。平時日常生活中，高手有什麼特徵？有人發現，高手說話的時候愛總結。

他們會在大量的材料中找出關鍵點，理清線索，這就潛移默化地影響了的高手思維方式。以至於高手在看待生活中的事時，也喜歡用總結提煉的方式。

這種思維方式，是一種「構建」，它與一個人的學習能力有著很密切的關係。

高手不僅僅是天生智商高，更多地是自覺或不覺地在大腦中構建了某種模型。

這種構建能力，其實每個人從小就具有，只是多數人都沒有把它真正用起來。這直接造成了人與人之間學習能力的巨大差異。

學習的奧秘就像「搭積木」

職場中，人與人工作水平的差異，直接取決於學習能力。

舉個例子，老闆給大家開會，會議開了將近3個小時。散會時，有人抱怨到：「老闆一下子說了這麼多東西，我都快聽暈了。」有的人卻想了想，說：「我覺得老闆說了這麼多，無非是想強調兩件事，一是加強客戶調研，真正把握客戶的心理；二是加強工作的精細度。」

什麼是高手？這就是高手。他能從老闆長篇累牘的講話中，提煉出最關鍵的東西，這正是一般人不具備的能力。

高手為什麼能做到這一點呢？因為他的大腦中有一個「模型」。利用這個「模型」，他能夠迅速把接收進來的新信息進行歸類整理，找出最有用的東西。

在心理學上，這個模型叫作「心智模型」。

心理學專家指出，人與人之間學習能力的差異，就來自於「心智模型」的構建能力。

這能力的原理跟我們小時候搭積木是一樣的。

如果小孩子拿到一盒零件，要按照盒子上的圖片搭出一個小鎮。他會怎麼做？

他會把零件全倒出來，按類分

堆。第一步是鋪設街道，因為道路可以確定城鎮的邊界和小區的位置。

第二步，把剩下的零件按照用途分類：公寓大樓的零件、學校的零件、醫院的零件……每個建築都是一個核心點，要圍繞著不同的核心點來組織零件。

這時假設小夥伴拿來另一套積木，並且跟原來的積木混在了一起。當發現新零件與目前的建築物不相配時，可以把它放在一旁，當作多餘的東西；也可以利用其中的一些新零件，給已有的建築物搭建附屬設施。

構建「心智模型」的過程，與搭建這樣的小鎮是一樣的，只要你把積木換成大腦接觸到的新信息、新知識就可以。

心智模型就是遵循某種規則組建的框架結構。高級的構建者，可以確認關鍵建築群，並且辨別新信息是可以作為補充，還是放在一旁當作多餘之物。相反，低級的構建者分不清主次，不知道什麼信息更為適合，什麼需要摒棄。

如何構建心智模型？

人的智力水平是生來注定的，那麼學業無成一定是因為先天不足嗎？實際情況是，每個人在接觸到新東西時，大腦都會發生改變——經驗會被一點一滴地存儲起來。

但每個人對待這些經驗的態度是不同的。

有些人只是接收了信息就放在那裡，任其在記憶裡自生自滅；而有的人會把每一次的經驗當作「積木零件」，把它們組織起來，找出核心規律，構建出心智模型，以此獲得分析解決問題，以及創造新事物的能力。

人與人學習能力的差異，就是這樣一點點地積累，最終天差地別。

人的學習風格分為兩類，一類是「案例學習者」，另一類是「規則學習者」。在接觸新知識、新信息時，案例學習者則傾向於記住具體的案例，而規則學習者傾向於提煉出基本規則，來區分各種案例。

日常生活中，多數人都是「案例學習者」。比如聽到或讀到一個感興趣的故事，我們可能會記住它的

內容，下一次再遇到類似的事，我們會想起來，「之前有個故事也是這樣的……」

而「規則學習者」讀完故事後，會去思考：這屬於哪種類型的故事？它之所以吸引人，是因為使用了哪些元素？故事結構是怎麼安排的？他們進而發現，所有精彩的故事都會運用幾大套路……

案例學習者的學習是低效的。比如有些人也讀了很多書，知道了很多方法，但真正遇到問題時，還是不確定到底該怎麼做。因為方法雖多，但每個方法都是單獨對應某種特定情況的，有些方法之是似乎還是互相衝突的……

查理·芒格的演講錄《窮查理寶典》令人茅塞頓開。芒格在普世智慧演講中提到的第一個關鍵原則就是：「如果你只是孤立地記住一些事物，試圖把它們硬湊起來，那你無法真正理解任何事情……你必須依靠模型組成的框架來安排你的經驗。」

芒格所說的，就是構建心智模型。看似複雜的知識和道理，可以通過基本的模型和框架來統一安排。而心智模型一旦開啟，就能極大地提升一個人的學習效率，甚至使人展現出令人驚訝的領悟力、判斷力。

比如一名出色的乒乓球運動員，能夠在電光火石之間做出判斷，要打的這個球是直線球、斜線球，還是其他球路。他是怎麼做到的呢？

因為有一些微小的信號可以幫助他：對手發球準備的動作、揮拍的姿勢，以及球上縫線的旋轉角度……在成千上萬次的訓練中，他已經把所有這些球路變化的基本規律總結出來，形成了自己的心智模型。

同樣的，一名國際象棋冠軍，也是因為擁有心智模型，才能夠在對方走出一步棋後，馬上預判出後面的若干步。

各個領域的權威專家、頂尖高手，都是因為在多年的學習實踐中，構建起了完善的心智模型，才在自身領域達到了別人難以企及的深度。

而作為一個普通人，如果我們能夠拿出小時候搭積木的認真勁兒，把日常接觸到的經驗和知識搭建成心智模型，我們的學習能力也必然會獲得極大的進步。

構建模型有三個關鍵

想要構建心智模型，練習的方向有三個：歸納、反思和重構。

歸納，就是分門別類，確定幾個核心點，以及哪些有用，哪些無用。

最好的訓練方法就是「收納」。比如收拾辦公桌，你既要保持清新整潔，又要確保自己很快能找到想要的東西。「書桌是人類的第二大腦」，看一個人的桌面，就能知道他的大腦是否井然有序。

生活中，可以隨時隨地通過「多種分類」練習，來提高自己的歸納能力。比如，觀察工作環境，同僚最直觀的就是性別和職位的差別。但換個角度，還可以把他們分成「有趣的人，無聊的人」「內向的人、外向的人」以及「利己主義的人、有團隊精神的人」等等類別。

隨時將視線所及的對象進行不同分類，大腦就會變得更加靈活。漸漸地會成為一個「信息歸納達人」。

比歸納更進一步的方法是反思。所謂反思，就是思考自己的思考過程和思維方式。

世界象棋冠軍維茨金在他所著的《學習之道》中提到，他早期在學習象棋的時候，常常會憑藉直覺走出一步棋。教練布魯斯為了幫助他發現問題，便通過提問的方式讓他放慢思考速度。

每當維茨金要做一個重要決定，教練都會要求他解釋自己思考的整個過程。為什麼要走這一步？要達到這個目標有沒有別的辦法？你是否意識到了對手的威脅？

我們在生活中做出決定，跟下棋是一樣的。如果你能放慢思考速度，來審視「我做出的選擇合理嗎？」「要實現目標還有其他方法嗎？」「考慮的因素全面嗎？」等問題，就是在提升自己的學習能力。

反思訓練的一個好方法是每天寫「反思日記」。不同於普通的記

事，這個日記要求你把全部的思考過程寫出來。

生活是一本書，我們每天經歷的事情，都是一個個埋藏著啟發的案例，關鍵是我們必須有能力解讀它。堅持反思訓練，每天思考自己做了什麼、做錯了什麼，以及下次該如何改進，你就能夠改變自己對經驗的解讀方式。

這時你會發現，當你和其他人花了同樣的時間、經歷了同樣的事情時，你的收穫和成長已經與別人不在一個層級。

最後一點是重構。所謂重構，就是從新知識、新經驗中提煉出規則或核心觀點，把它們與原有的知識結合起來，搭建起新的知識框架。

如果你認為自己是低級結構構建者或「案例學習者」，那麼在學習新資料的時候，你可以時不時地停下來，問問自己，其中的核心概念是什麼、規則是什麼。

比如你在讀完一本書時，可以用自己的話總結一下：這本書主要說了什麼？書中的要點是什麼？哪些是支撐要點的觀念和細節？如果把這些要點組合在一起，我能想出一種什麼樣的框架呢？

寫作是訓練重構能力的絕佳方法。因為寫作本身就是一個組織素材，去粗取精，重構框架的過程。「寫作是最好的自我投資」，此話一點不假。

關於寫作素材的整理，要善於提取「關鍵詞」。

很多人喜歡做書摘，抄筆記，但僅僅是摘抄，並不能讓我們真正學到東西。

把所有資料打散，按照關鍵詞重新歸類，比如「人際關係」「積極思維」「目標管理」等等。這樣，想要思考什麼內容的時候，只需要抽出相應的關鍵詞，就可以看到來自各類書籍、不同作者的觀點，以及多種多樣的案例故事。

然後，再從中尋找異同點，思考「規則」，並結合自身的經驗體會，形成自己的觀點。這種重構訓練，令人獲益匪淺。

總之，無論是歸納、反思還是重構，其核心只有一點：我們要做個生活的「有心人」，善於整理和思考人生中點點滴滴的經驗。我們完全可以把自已大腦中的一盤散沙，搭建成「完美小鎮」，這一點都不難。